

Toffe Zytig

Nr. 254

August 2024



Schule Toffen lebt Zirkus. Siehe Seiten 10 und 11.

Foto: Ursula Schmutz

Redaktionsschluss Ausgabe Oktober Nr. 255: Montag, 9. September 2024



von Siebenthal Treuhand GmbH

Treuhand und Beratung
mit Weitblick und Augenmass

Fahrhühlweg 13, 3125 Toffen
Telefon: +41 79 459 65 71
Mail: vs-treuhand@bluewin.ch

Ihr Partner für

- Finanzbuchhaltung mit Nebenbüchern und Jahresabschluss
- Lohnbuchhaltung und Sozialversicherung
- Steuerplanung und -beratung
- Unternehmensberatung
- temporäre Mandate aller Art im kaufmännischen Bereich

★ Restaurant-Pizzeria ★



IL Sorriso

BAHNWEG 12, 3125 TOFFEN

Wir empfehlen Ihnen,
frühzeitig zu reservieren.

Reservationen:

Telefon:

+41 (31) 812 20 00

Mail: tischreservation@ilsorriso.ch
(sollte spätestens 24 Std. im
Voraus erfolgen und muss
von uns bestätigt werden)

→ www.ilsorriso.ch

Öffnungszeiten → Mo-Fr: 08.00–24.00 Uhr / Sa: ab 16.00 Uhr



Top-Aktuell:
Sommer-
Spezialitäten

Wir freuen uns
auf Ihren
Besuch!



Rinds Asado

**Sonntag,
18.08.2024**

18.00 Uhr

Ersatzdatum:
Sonntag, 25.08.2024

IL Sorriso Toffen

Bahnweg 12, Toffen
info@ilsorriso.ch

Nur bei guter Witterung.
Teilnahmebeschränkung.

Inhaltsverzeichnis

	Chöre	33
	Freie Bürger	37
	Frauenverein:	
	– Tag der guten Tat	38
	– Fahrdienst	39
	Toffe-Märit	40
	Frauenverein: Mittagstisch 60+	41
	Handel und Gewerbe	41
	Trachtengruppe	43
	Musikgesellschaft	46
	Hornusser	49
	Budo Schule	51
	Karate-Toffen	53
	17. Sommerolympiade	55
	Turnverein	57
	Dorfverein: Kasperltheater	63
	Sporteens	64
	Männerriege	67
	Kreuzworträtsel	68
Kurzer Kommentar zum Titelbild	3	
Mehr Raum für die Natur in Toffen	3	
Das Wetter	5	
SVP	6	
Gratulationen	7	
Was mir nicht gefällt	7	
Verein Altersnetzwerk Region Gantrisch	9	
Schule	10	
Dorfverein: Rückblick Frühlingsfahrt	13	
Gemeinde: Werkhof	15	
Sheriff aus der Cloud	16	
Auflösung Kreuzworträtsel	17	
Theater	19	
Gemeinde: Neuzugezogene	21	
Reformierte Kirche Belp- Belpberg-Toffen	23	

Impressum

Die «Toffe-Zytig» erscheint sechsmal pro Jahr, jeweils am Anfang gerader Monate. Redaktionsschluss ist Mitte des Vormonats. Das Blatt wird allen Haushaltungen im Postkreis Toffen gratis zugestellt. Der Abonnementspreis für Auswärtige beträgt Fr.25.– pro Jahr. Auflage: 1400 Exemplare.

Beiträge, welche nicht das Kürzel eines Redaktionsmitgliedes tragen, geben die Meinung des Verfassers wieder, welcher die volle Verantwortung für den Text und die Bilder trägt.

Die Toffe-Zytig versteht sich als unabhängige Publikation für lokale und Gemeindeangelegenheiten und möchte das auch bleiben. Politische Themen auf nicht kommunaler Ebene gehören eindeutig nicht dazu. Wir werden uns in Zukunft vorbehalten, derartige Inhalte redaktionell abzuändern oder zur Neubearbeitung zurückzusenden.

Koordination:	Helmut Enzfelder	031 812 04 05
Redaktion:	Ueli Schmutz (us)	031 819 56 33
	Ursula Schmutz (usb)	031 819 56 33
	Elisabeth Schenk (es)	079 423 49 52
Gestaltung/Umbruch:	Helmut Enzfelder (he)	031 812 04 05
	Urban Loher (lo)	031 819 58 82
	Prisca Scheidegger	079 706 74 34
Abonnemente:	Hansjörg Keller (hjk)	031 819 08 83
Inserate/Gut zum Druck:	Walter Blaser (bl)	031 819 13 02
Finanzen:	Danielle Zemp (ze)	031 819 20 10
Redaktionsadresse:	Toffe-Zytig, 3125 Toffen www.toffezytig.ch, info@toffezytig.ch	
Inserate:	inserat@toffezytig.ch	



**Für Schuhe, Gurte oder andere
Lederarbeiten sind Sie bei uns
an der richtigen Adresse.**

Kneissler's

Schlarpe-Zwickerei

Thunstrasse 5, 3125 Toffen

Tel 031 819 4802

www.schlarpe-zwickerei.ch

Öffnungszeiten

Donnerstag 0730h-1200h 1800h-1900h

Freitag 0730h-1200h 1800h-1900h

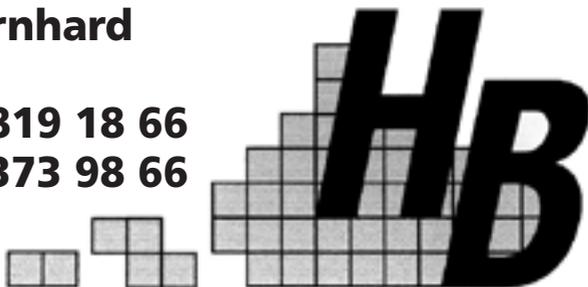
Samstag 0730h-1200h

Hofmann Bernhard

3125 Toffen

Telefon 031 819 18 66

Natel 076 373 98 66



**Keramische Wand- und Bodenbeläge
Neu- und Umbauten**

«Tofe-Zytig» Nr.255:

*erscheint am
4. Oktober 2024*

*Redaktionsschluss:
9. September 2024*

Kindershop

MIKADO

Ursula Brönnimann
Dorfzentrum, Belp

Telefon 031 819 34 42

Bébé- und Kinderbekleidung

Montag geschlossen

Kurzer Kommentar zum Titelblatt:

usb: **Manege frei:** Schülerinnen und Schüler durften Zirkusluft schnuppern. Nach langer Vorbereitung gab es kein Halten mehr. Vor der Generalprobe, am Donnerstag, 13. Juni, strömten die jungen Artistinnen und Artisten ins Zelt. Noch gehörte die Kuppel ganz ihnen.

Gemeindeversammlung vom 3. Juni 2024: Mehr Raum für die Natur in Toffen

fin. Es war einer dieser wenigen sommerlich warmen Abende im Juni als der Grillduft durch das Dorf zog und sich 42 Toffnerinnen und Toffner im BIKU einfanden für die erste Gemeindeversammlung in diesem Jahr. Neben dem Jahresabschluss 2023 und dem Budget 2024 stand vor allem die Renaturierung des Toffenkanals im Fokus der Veranstaltung.

Angesetzt für die Gemeindeversammlung, an der – man muss fast sagen nur – 2,3 Prozent der Stimmberechtigten unserer Gemeinde teilnahmen, waren rund zwei Stunden. Es zeigte sich jedoch, dass die Veranstaltung deutlich flüssiger vonstattenging, dank der guten Vorbereitung der Gemeindeverwaltung mit einer Präsentation für alle Traktanden und wenig Bemerkungen und Fragen seitens der Teilnehmenden. So war die Stimmung an diesem Abend irgendwie vergleichbar mit dem Thema, um das es hauptsächlich ging: Ein kleines Bächlein mitten in unserem Dorf, das der Kanal in seinem derzeitigen Betonkorsett ja eigentlich meistens ist. Kurz schien es, dass nach einem ruhigen gemütlichen Dahinplätschern der Versammlung während der Finanzthemen die Stimmung etwas rauer wurde, als es schliesslich um das Wasserprojekt ging, vielleicht verglichen mit einem Flüsschen, das da und dort gebremst wird vom Ufer und dadurch Wirbel bildet. Sorge bereiten vor allem das höhere Verkehrsaufkommen mit den Baumaschinen und die Vereinbarkeit mit den derzeitigen Baustellen unten beim Kanal, da nur dieses Stück des Gewässers rund um die Kirche und das Schulhaus renaturiert wird. Die Baustellen sind jedoch gemäss den Verantwortlichen so geplant, dass sie gut nebeneinander vorbei gehen. Ebenfalls gefragt wurde, ob nach der Renaturierung mit heimischen Büschen am Ufer sowie Holz und Steinen im Wasser, um Strömungen zu schaffen, der Unterhalt kostenintensiver werde. Dies konnte verneint werden, muss doch die Böschung des heute schnurgeraden Kanals, der künftig in einer Schlangenlinie fließen wird, ebenfalls gepflegt werden. Gemeinsam mit dem Kanalabschnitt wird auch der Müli-bach renaturiert, der neben dem Kirchlichen Zentrum in den Toffenkanal mündet. Nicht eingeschlossen in die Arbeiten ist der Abschnitt des Kanals oberhalb der Bahnhofstrasse. Er liege in der Gewässerschutzzone, in welcher bauliche Massnahmen verboten seien, erläuterte unser Gemeindepräsidenten Carl Bütler.



Toffen bei Nacht und verstecktem Mondschein.

Foto: André Meyer, Toffen



Zweiblättrige Waldhyazinthe



Breitblättriges Knabenkraut

Fotos: Urban Loher, Toffen

Wohl auch dank der geringen Ausgaben für die Gemeinde, weil der grösste Teil der Aufwände zwei Fonds des Bundes und des Kantons Bern übernehmen, wurde der Antrag mit grosser Mehrheit und lediglich einer Gegenstimme und einer Enthaltung angenommen. Danach schloss bereits um 20.50 Uhr die Versammlung, wobei im Anschluss noch das eine oder andere Gespräch im und vor dem BIKU stattfand, allerdings zu anderen Themen... So wurde mir, weil alle Anwesenden wussten, dass ich im Nachgang für die Toffe Zytig einen Bericht schreiben werde, mitgegeben, man sei gespannt, ob man zu dieser Versammlung etwas Spannendes schreiben könne. Ich hoffe, dies ist mir wenigstens halbwegs gelungen.

Das Wetter

us. Der Mai präsentierte sich durchwegs kühl und nass. Gerade fünf ganze Sonnentage vermochten dem Wonnemonat zu genügen. Viele Starkniederschläge in der Süd- und Ostschweiz versetzten Teile der Gebiete in eine angespannte Hochwasserlage. Die Regenmengen im Gürbetal sind gering aber oft wiederkehrend ausgefallen. Bei veränderlichem Wetter mit auffrischenden Tagestemperaturen setzte sich die Sonne nur dürftig in Szene und liess selten das Thermometer über 20° C hochfahren. Die Stockhornkette verwandelte sich abermals in tiefes Weiss. Eine Besonderheit, Nordlichter, konnten Mitte des Monats da und dort beobachtet werden. Am 11. Mai bestaunten Nachteulen aus dem Gantrischgebiet die Polarlichter über dem Gurnigel und der Thunerseeregion.

Sonnenarm, nass, kühl, wolkenreich und gewitterhaft, sind Inhalte der Wetterprognosen während des Monats Juni. Zu Beginn und nach Mitte des Monats reichte es trotzdem kurz zur Heuernte bei sommerlichen Temperaturen um 25 bis 27° C. Die Gantrisch- und Stockhornkette blieben häufig verhangen, Regen fiel oft, jedoch verhielten sich die Gewässer unserer Region ausserhalb des Gefahrenbereichs. Mit instabilen Wetterlagen mussten auch Veranstalter vieler Sommerfeste kalkulieren. Am Mittelländischen Turnfest in Belp fanden Weitsprung und Staffellauf teils in Pfützen statt. Die letzten Junitage fühlten sich feuchtwarm, bei Tagestemperaturen von 25 bis 29° C, an. Ein ideales Klima für das Wachstum unserer Vegetation. Schwere Unwetter sind aus den Kantonen Graubünden, Tessin und Wallis zu beklagen. Am 22. Juni führten intensive Niederschläge zu Hochwasser und Erdbeben im Misoxtal. Ebenfalls am darauffolgenden Wochenende kam es zu Unwetterkatastrophen im Wallis und im Tessin.

Hitzeperioden

Der Sommer hat sich bis Ende Juni noch nicht richtig durchgesetzt. Doch weisen die Medien wiederholt auf die Gefahren der Hitzeperioden hin. Die hohen Temperaturen sollen laut MeteoSchweiz in Zukunft häufiger und intensiver werden. Hitze-

perioden treten meist im Zusammenhang mit andauernden sommerlichen Hochdrucklagen auf, was diese Saison noch nicht eingetroffen ist. Wird an einem Tag die Temperatur von 30° C überschritten, gilt er als Hitzetag. Am 11. August 2003 zeigte die Wetterstation des staatlichen Wetterdienstes in Grono/GR im untersten Misox, 41,5° C an. Die 40° C Marke wurde zum ersten Mal geknackt. Auf nachfolgenden Plätzen sind die Jahre 2019, 2018 und 2017 zu finden. Eine Konzentration der Hitzesommer in den letzten Jahren ist dabei nicht von der Hand zu weisen. Hohe Temperaturen stellen eine Gefahr für den Menschen dar. Besonders ist die hohe nächtliche Wärme von Bedeutung. Ohne ausreichend kühle Nächte kann sich der Körper kaum erholen und in der Folge auch die Hitzebelastung am Tag schlechter verkräften. MeteoSchweiz erstellt seit 2005 Hitzewarnungen, mit dem Ziel die Bevölkerung und die Tiere zu schützen. Informationen in den Medien, Empfehlungen in der Apotheke, beim Arzt oder der Ärztin über Verhaltensmassnahmen sind zu beachten.

Wir wünschen den Leserinnen und Lesern der Toffe-Zytig noch viel Freude und Gesundheit an der noch verbleibenden Sommerzeit.

Führung durch das Kernkraftwerk Mühleberg, kommen Sie auch?



Einblick in den Rückbau eines Kernkraftwerks

Das Kernkraftwerk Mühleberg ist seit fünf Jahren stillgelegt. Der Siedewasserreaktor mit Flusswasserkühlung war von 1972 bis 2019 in Betrieb. Aktuell sind die Rückbau-Arbeiten in vollem Gange; sie werden noch rund zehn Jahre andauern. Mehrere Tausend Tonnen Material werden demontiert. Dabei soll so viel wie möglich in den Wertstoffkreislauf zurückkehren.

Die BKW ist die erste Betreiberin in der Schweiz, die ein Kernkraftwerk stilllegt. Sie bietet einmal pro Quartal Interessierten einen Einblick in das grosse Rückbauprojekt an. In einer zweistündigen Führung über das Areal des Kernkraftwerks erfahren Sie alles rund um das Projekt und gewinnen einen spannenden Eindruck der laufenden und kommenden Rückbautätigkeiten am Standort.

Die SVP-Toffen organisiert für den **Samstag, 23. November 2024** (Abfahrt in Toffen 07h30 / Rückkehr in Toffen 12h00) eine Gruppenführung im Kernkraftwerk Mühleberg. Jedermann – unabhängig der Mitgliedschaft in einer politischen Partei – ist zur Teilnahme eingeladen. Mindestalter ist 15 Jahre.

Interessierte melden sich bis Ende Oktober bei Beat Johner (079 651 23 86 / b.johner@toffenonline.ch). Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

SVP Toffen



Gratulationen

*Alter schützt vor Liebe nicht,
aber Liebe vor dem Altern.*

Coco Chanel

Wir freuen uns, folgenden Personen aus unserer Gemeinde zum Geburtstag zu gratulieren:

94 Jahre	Frau Rosa Aebischer, Gartenstrasse 37	01.07.1930
80 Jahre	Frau Maria Schütz, Kanalweg 7	08.08.1944
	Herr Hansjörg Keller, Bernstrasse 6	17.08.1944
75 Jahre	Herr Rolf Baumgartner, Bernstrasse 1	23.08.1949
	Frau Ursula Muscolino, Allmendstrasse 4	23.08.1949
	Herr Ulrich Zbären, Stockhornstrasse 49	28.08.1949
	Herr Hans Rudolf Schwitz, Bernstrasse 29	24.09.1949

Im Namen der Bevölkerung und der Gemeinde Toffen wünschen wir den Jubilarinnen und den Jubilaren ein schönes Geburtstagsfest, gute Gesundheit und alles Liebe und Gute im neuen Lebensjahr.

Dorfverein Toffen DVT

Was mir nicht gefällt

Guten Tag, Grüessech, Salü, Tschüss

Wenn ich im Dorf unterwegs bin, stelle ich mit Bedauern die zunehmende Tendenz fest, dass immer weniger Menschen grüssen. Seit 43 Jahren wohne ich nun in Toffen und ich schätze sehr, auch für meine Grosskinder, dass wir ein persönliches Dorf mit hoher Lebensqualität für alle Generationen geblieben sind. Gerne bin ich im Dorf zu Fuss unterwegs, finde es schön regelmässig bekannten und noch unbekannt Menschen zu begegnen, eventuell ein paar freundlichen Worte und/oder ein Lächeln zu wechseln. Dass es unmöglich ist zu Stosszeiten am Bahnhof und Scharen von entgegenkommenden Personen einzeln zu grüssen ist selbstredend. Und klar verstehe ich, wenn einige eilig unterwegs sind, dazu noch mit dem Natel beschäftigt, dass ein freundlicher Gruss eine Herausforderung ist.

Obwohl: Herausforderungen beleben den Geist, ein freundliches Grüessech und ein Lächeln kosten nichts, tut aber der Seele (und dem Dorfleben) gut.

Also, ich grüsse Sie herzlich, auf Wiedersehen, Tschüss, bis bald

Annemarie Huber



Bigler & Cie. AG
Holzbau Bern

Strandweg 72
3004 Bern-Felsenau
Telefon 031 301 29 36
www.biglerholzbau.ch

Privat:
Anita Bigler Anliker, Toffen
Telefon 078 862 20 93

- Fenster
- Türen
- Parkettböden
- Zäune
- Isolationen
- Einbruchschutz
- Aus- und Umbauten



CARROSSERIE
HOFBAUER GmbH



Gewerbe-Zentrum • Halle 9

Gartenstrasse 10 • 3125 Toffen

Telefon 031 819 20 50 • Mobile 079 755 96 71

hofbauer.toffen@belponline.ch



Wir danken allen Inserenten
für die Treue
zur «Tofte-Zytig»

Die Redaktion



Verein Altersnetzwerk

REGION GANTRISCH

«INFOMESSE 60PLUS: RENDEZVOUS ALTER»



SAMSTAG, 14. SEPTEMBER 2024

10 UHR BIS 14 UHR

KIZE, KIRCHLICHES ZENTRUM TOFFEN

Vielseitige Informationsstände, spannendes
Rahmenprogramm, interessante Workshops
rund ums Thema Alter.



Fahrdienst Frauenverein Toffen: Anmeldung bis spätestens
am 13.9.24 auf Tel: 079 346 48 24 (8.00-11.00 Uhr)



FRANZ
& VRONI



Reformierte Kirche
Belp-Belpberg-Toffen
Wir sind da!



Schule Toffen – Zum Schulschluss ein Zirkus



Alle drei Jahre organisiert die Schule Toffen eine Projektwoche. Dieses Jahr war sie zum Thema Zirkus. Vom 10. bis 13. Juni 2024 hat die ganze Schule mit dem Team vom Circus Balloni trainiert. Wir waren insgesamt 22 Gruppen mit verschiedenen Aufgaben. Es gab Pferde, Hula Hoop, Raubtiere, Schwarzes Theater, Clowns, Slapstick, Tanzen, Trapez, Zaubern, Pantomime, Jonglage, Vertikaltuch, Akrobatik, Illusion, Fakir, Pyramide, Schminken, Medien, Restauration 1 + 2, Werkstatt und Dekoration. Wir von der Gruppe Medien haben die anderen Gruppen interviewt und Blogs für unsere Homepage geschrieben. Die meisten haben gesagt, dass es



ihnen in der Gruppe gefällt und sie Spaß haben. Am Donnerstagabend und Freitag haben wir drei Mal die Show gezeigt. Jeder konnte ein Ticket kaufen und die Show anschauen.

David von Allmen + Levin Rufener

Sie haben die Show verpasst oder möchten sie nochmals anschauen? Besuchen Sie unsere Homepage www.schuletoffen-zirkus.ch und klicken Sie auf den Link oben auf der Startseite.



Heinz Reber

Ihr Partner für Wand- und Bodenbeläge

Bahnhofstr. 22 • 3125 Toffen
reber.heinz@bluewin.ch
www.reberboeden.ch

079 444 78 26

Keramische Wand- und Bodenbeläge • Teppiche
Laminat • Parkett • Korkbeläge • PVC-Beläge • Fournierböden
Reinigung von allen keramischen Belägen



Optik Riesen

Ihr Beobachtungsprofi

Reparatur und Verkauf von optischen Instrumenten

Ferngläser • Teleskope • Mikroskope
Digiscoping • Stative • Mietservice



Toffenhohle 4, 3125 Toffen

031 371 33 11 info@optikriesen.ch

www.optikriesen.ch www.digiscoping.ch



Neu bei uns
Batteriewechsel



«Die Menschen bauen zu viele Mauern
und zu wenig Brücken.»

Isaac Newton

Isabelle Weiss-Moret, diplomierte Mediatorin SKWM

Das biete ich an: Systemisches Konfliktmanagement/ Mediationen

Ab Frühjahr 2024 biete ich eine «Konflikt-Hotline Gürbetal» an.
Die ist eine niederschwellige, unabhängige Anlaufstelle.



Kontakt und weitere Informationen

Für weitere Fragen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.

Isabelle Weiss- Moret; Natel: +41 79 739 90 56 und
konsens@iwmm-mediation.ch

Auf meiner HomePage www.iwmm-mediation.ch finden Sie weitere
Angaben über die Mediationen sowie ein Kontaktformular.





Dorfverein Toffen DVT

Rückblick Frühlingsfahrt 13. Juni 2024

Als ich mit dem Velo beim Bahnhof ankam, waren die Senioren und Seniorinnen bereits zahlreich am Warten. Die beiden Cars von Gafner/Dysli mit den Chauffeuren standen auch schon bereit. Nach so vielen Regentagen meinte es Petrus gut und schenkte uns einen wunderschönen und sonnigen Tag. Da das Ziel der Reise den Eingeladenen nicht bekannt war, wurde im Vorfeld viel gerätselt, wohin es denn dieses Jahr gehen könnte. Die Fahrt führte uns über Riggisberg, Schwarzenburg, Abligen und weiter Richtung Flamatt, Laupen, Gümnenen und Mühleberg. Wir näherten uns dem Ziel, dem Biohof Schüpfenried in Uettilgen. Empfangen wurden wir von eindrucksvollen Tönen eines Alphorns, gespielt von Anita Tobler.



Der Biohof, geführt nach Demeter Standard, hat neben einem Cafe-Bistro auch einen Hofladen. Diverse Veranstaltungen kultureller Art finden auf dem Hof statt, unter anderem auch Theater. In der «Hoschtett» unter freiem Himmel standen liebevoll gedeckte Tische für uns bereit. Der Duft grillierter Würste und das «gluschtige» Salatbuffet auf dem Brügiwagen regten bei uns allen den Appetit an.



GÜRBETAL ELEKTRO GmbH

oberer Husmattweg 9 Telefon 031/809'04'51
3126 Kaufdorf Mobile 079/946'24'43
john.messerli@bluewin.ch

Elektroinstallationen
Haushaltgeräte
Umbau/Neubau/Service
Telekom-/EDV-installationen



le GARAGE

Die Garage für alle Marken.

Garage Affolter
3125 Toffen

Verkauf von Neuwagen
und Occasionen

Tankstelle



Telefon 031 8190586

affolter-garage.ch



Bestattungsdienst
BEUTLER

*Mit Herz
und Kompetenz
für Sie da*

Iris Beutler,
Geschäftsführerin

031 819 88 20

Bifangweg 1
3125 Toffen
www.beutlerbestattungen.ch



Nach der kulinarischen Verwöhnung bot der liebevoll angelegte Schaugarten die Möglichkeit, die Sinne Sehen und Riechen anzuregen. Wir waren alle begeistert von der schönen Pracht und der Vielfalt der Blumen. Man konnte sich auf Holzbänken oder Stühlen unter den Bäumen erholen und sich sogar ein kleines Nickerchen gönnen.

Die Zeit ging schnell vorbei und schon sassen wir alle glücklich und zufrieden im Car bereit für die Heimfahrt. Mit vielen Eindrücken von diesem unvergesslichen Tag verabschiedeten sich alle zufrieden und glücklich. Theres Krattiger (Präsidentin) und Rahel Urfer (Sekretärin) vom Dorfverein Toffen haben die Vorarbeit für den Frühlingsausflug gestemmt. Ein herzliches Dankeschön an dieser Stelle für die Organisation.

Therese Brunner, Bildungs- und Sozialkommission



Gemeinde Toffen

Werkhof: Personeller Wechsel

Am 21.06.2024 hatte Philip Grünig im Werkhof (Bauverwaltung) seinen letzten Arbeitstag. Der Gemeinderat dankt ihm für die Zusammenarbeit während der letzten vier Jahre und wünscht Philip Grünig für die Zukunft alles Gute.

Der Gemeinderat

Sheriff aus der Cloud

Neugierig blicke ich über meinen Wolkenrand, was sich in der Region und in der Gesellschaft tut, die ich weiterhin liebe. Auf meiner seidenweichen Wolke bietet sich mir der perfekte Aus- und Überblick auf meine Heimat und weiter.

Illustrationen: Ursula Schmutz-Bandlin



Sommerpause – Kräfte sammeln, andere für sich arbeiten lassen: Als ersten Lichtblick gönnte ich mir ein Spiel. **Ich beauftragte die Künstliche Intelligenz**, ein ausdrucksstarkes Bild von mir zu erstellen. Das Unterfangen verlief so zäh wie der aktuelle Nordsommer. Ungeachtet präziser Beschreibungen verpasste mir KI stante pede sechs Beine und zwei Schweife. Nach zig Befehlen entstand ein akzeptables Bild. Grosses Manko: KI ist kein Westernfan oder verfügt

über eine arg limitierte Fantasie: Mein Markenzeichen, der Sheriffstern, blieb mir verwehrt.

Wir gaben nicht auf. Zusätzlich sollte die Wolke natürlich über Toffen schweben, unserem Dorf im Gürbetal, denn die Kirche muss im Dorf bleiben. Dies führte zu Irritationen. Nach der ersten Versuchshalbzeit wechselten wir die KI-Generatoren aus wie Fussballspieler und hielten uns während der EM an die Fussballregeln: Nach fünf Wechseln liessen wir das Spiel mit dem besten Bild laufen.



Durchsonnt? Unwetter brachten viel Leid. Menschen versuchten die raren Sonnenstrahlen einzufangen, holten mit Wiesenblumen sommerliche Farbe ins Haus, versüssten sich die gute Laune mit duftendem, selbstgemachtem Holunderblütenelixir.

Die gehätschelten Häuschenschnecken im Salatbeet wurden der Plage nicht Herr. Kunststück, in der Schweiz leben über 204 Landschneckenarten (und 45 im Wasser). Helfende Blindschleichen und Grossschneegel hausen im Schnellkomposter, auch sie brachten die explodierenden Nacktschnecken nicht zur Strecke.

Gleichzeitig schoss heimisches und neophytisches, verschmähtes Gjät meterhoch aus dem Boden, erdrückte schier alles, nahm leider die Schädlinge nicht in den Würgegriff. Die Erdbeerstauden blieben sogar verschont.

Buntes Treiben kurbelte die gute Laune an. Im Juni wurde eine rote Kuppel in die Höhe gehievt – ein richtiges Zirkuszelt. Nach und nach hauchten ihm Lernende und Lehrende der Schule Toffen Leben ein, zögernd, bald lauter, bis helle Begeisterung von der Matte in den Himmel schallte – Applaus!

An der Leichtathletik EM in Rom erkämpfte sich das Nationalteam gleich neun Medaillen. Die Bernerin Mujinga Kambudji düste über 200 m zu EM-Gold, ihre Schwester Ditaji brillierte über 100 m Hürden mit Silber. Mit ihrem «Goldstab» übersprang die im Kanton Bern wohnende Angelika Moser die Latte bei 4.78 Metern. **An der Fussball-Europameisterschaft** zeigte die Nati Fulminantes, die Berner Fabian Rieder und Duah Kwadwo boten grosses Kino. Im Viertelfinal und Penaltyschiessen endete der Sommertraum jäh – der Katzenjammer verschaffte selbst mir einen Kater.

Sportliches beobachtete ich auch während Bauarbeiten auf der Bernstrasse Richtung Toffeholz. Die abenteuerliche Slalomstrecke führte um die Absenkungen, in welche neue Schachdeckel gesetzt wurden. Abends kamen sich wohl kurzsichtige, driftende Verkehrsteilnehmende seeehr nahe. Wer aber glaubte, die Gefahr sei gebannt, irrte. Die tief liegenden Deckel zwangen zu einer galoppierenden Fahrweise.

Glückstagebuch-Tipp: Spirituelles Erwachen mit meisterhaftem Vogelgezwitscher, untermalt mit aufs Dach prasselndem Regen: Geniessen wir das Frühkonzert und tun es den tapferen Piepmätzen gleich. Eulen und Westernfans, die Wüsten lieben, träumen zu seufzenden, puren Gitarrenklängen von «Hermanos Gutiérrez». Die Schweizer Brüder mit equadorianischen Wurzeln feiern Welterfolge.

Ihr Sheriff
 Ursula Schmutz-Bandlin

**Auflösung
 des Kreuzworträtsels
 von «Toffe-Zytig» Nr. 253**

■	■	T	■	S	■	■	O	■	S	■
H	I	R	S	C	H	■	F	A	C	T
■	M	U	E	H	E	■	F	■	H	E
■	P	G	■	R	■	F	E	I	E	R
■	O	■	A	E	S	E	N	■	I	R
A	R	G	L	I	S	T	■	A	B	O
■	T	E	E	N	■	T	E	U	E	R

KOSMETIKSTUDIO

Claudia Marti-Struffenegger

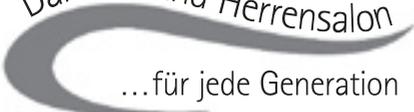


Kosmetik Massage Fusspflege

Kosmetikerin EFZ

Breitenriedstrasse 7, 3115 Gerzensee, Tel. 031 819 21 89
www.kosmetik-claudia-marti.ch

Damen- und Herrensalon
...für jede Generation



Coiffure Raaflaub

Bahnhofstrasse 20 | 3125 Toffen
031 819 04 36

Jeden Mittwoch
im neu renovierten
Tanzstudio YinYang



16:45-17:40 Uhr
7 - 10 Jahre



18:15-19:10 Uhr
Erwachsene

Keine Vorkenntnisse nötig!

UNVERBINDLICH SCHNUPPERN



Infos & Anmeldung:

Yvonne Decker
078 249 26 33
yv.decker@gmail.com

 [yvones_zumbalife](https://www.facebook.com/yvones_zumbalife)



Engagiert für Ihre Gesundheit!

- Krankenkasse anerkannt
- Gleiche Kosten, wie öffentliche Spitex
- Sie wählen, ich komme

info@spitexurspeter.ch

079 295 28 62



www.spitexurspeter.ch

Der Theaterverein zu Besuch beim etwas anderen Helden in Interlaken



Strömender Regen ist nicht gerade das, was man sich vorstellt, wenn von einem Besuch in einem Freilichttheater die Rede ist. So einen Tag wählten wir jedoch für unseren Premiere-Besuch der Tellspiele Interlaken, der Teil unseres Jubiläumsprogramms «40 Jahre Theater Toffen» ist respektive war.



Ab Bahnhofplatz Toffen fuhren wir um 15.30 Uhr mit dem Car Richtung Oberland, wo sich das Wetter zum Glück immer mehr aufklärte. Nach einem kurzen Zwischenstopp in Thun, wo ein weiteres Vereinsmitglied zustieg, erhielten wir vom Chauffeur spannende Informationen zur Entstehung der Städte Thun, Spiez und Interlaken, weshalb die Fahrt sehr kurzweilig war.

Auf Erkundungstour in der imposanten Arena

In Interlaken angekommen, erwartete uns als erstes ein kleiner Apéro im VIP-Bereich der Tribüne, bevor uns zwei der Spielenden der Tell Freilichtspiele Interlaken hinter die Kulissen blicken liessen mit den zahlreichen, in den 50er Jahren eigens für den Tell gebauten Gebäuden. Diese dienen im Sommer 2024 nicht der Tell-Geschichte, sondern erstmals in der über hundertjährigen Tradition der Tell-



sie einem anderen Stück: Robin Hood. Dass sich der eher grössere Teil unserer Gruppe für die Führung der Hauptdarstellerin Lady Marian alias Yumi Speich anschloss, war wohl kein Zufall, kennen viele von uns sie doch bereits von diversen Produktionen der «Jungen Bühne Thun». Sie zeigte uns neben der Bühne auch das «Spielerdorf», in welchem sich die 80 Spielenden und Statistinnen und Statisten zwischen drei und neunzig Jahren auf ihre Auftritte mit und ohne Tiere vorbereiten. Ebenfalls dort erhalten sie Verpflegung, wobei wir staunten, dass diese auch aus «Chnoblivot» besteht, weil ja bekanntlich bei nahem Spiel nicht alle Knoblauchduft mögen... Gleichermassen verblüffte uns, wie klein die Garderobe für ein so stattliches Ensemble und wie gross der technische Aufwand hinter der Produktion ist. Gleich sechs Technikerinnen und Techniker sorgen allabendlich dafür, dass alles reibungslos klappt mit den Spezialeffekten, dass die Mikrofone rechtzeitig freigeschaltet sind und die Spielenden dank blinkenden Lampen wissen, dass es Zeit für ihren Auftritt ist.

Feine Stärkung vor dem Spektakel



Galant begleitete uns eine weitere Protagonistin – sie spielt im Stück eine Dorfbewohnerin – im Anschluss an die Führung in den nahegelegenen, gemütlichen Gasthof Hirschen für ein leckeres Dreigangmenü. Gestärkt und wiederum in ihrer Begleitung ging es danach zurück zum Spielort, wo es bald darauf auch schon Zeit



war, die Plätze für die Vorstellung in dieser riesigen Kulisse einzunehmen. Deren Weitläufigkeit und das Hören der Stimmen über Lautsprecher machten es nicht immer ganz einfach festzustellen, wer wo spricht. Im Grossen und Ganzen gefiel uns das Theater, das sich bisweilen an ein Musical anlehnt. Allerdings gingen die Meinungen unserer Gruppe auseinander beim Minnesänger, beim Einbau der Tellfigur in den Handlungsstrang und bei der Auserwählten von Robin Hood in diesem Stück. So war es nicht verwunderlich, dass wir im Nachgang während der Heimfahrt im Car reichlich Gesprächsstoff hatten. Auch in der Woche danach war noch das eine oder andere Votum hörbar.

Wir danken dem Vorstand für die Organisation dieses tollen Ausflugs und freuen uns auf die beiden weiteren Anlässe im Zeichen des 40. Vereins-Geburtstages.

Nicole Fivaz, Aktivmitglied Theater Toffen



Gemeinde Toffen

Neuzugezogene der Gemeinde Toffen

Name/Vorname	Strasse	Zuzugsdatum
Gehrig Sandro + Sarah, Leno, Malea	Niesenweg 36	28.05.2024
Hablützel Pascal	Bernstrasse 67	01.07.2024
Kaufmann Priska	Niesenweg 11	01.05.2024
Lanz Thomas	Bernstrasse 67	01.07.2024
Moser Jonathan + Suvajac Dajana	Grüdstrasse 18	01.06.2024
Müller Jonas	Fahrbühlweg 25	06.05.2024
Trachsel Jolanda	Niesenweg 14	01.06.2024
Tran Minh Tuan + The Ngoc, Suri, Lena	Fahrbühlweg 29	20.06.2024
Tschanz Nico + Jasmin	Bernstrasse 67	18.06.2024

Herzlich willkommen in Toffen! Hoffentlich fühlen Sie sich im Dorf wohl!

Der Gemeinderat

Ärztlicher Notfalldienst Belp und Umgebung
Tel. 0900 57 67 47 (medphone Fr. 3.23/Minute)



Jetzt online
Termin
vereinbaren.

**einfach stark
für ihre familie.**

Jede Familie ist einzigartig und hat vielfältige Bedürfnisse. Wir kennen die finanziellen Herausforderungen von Familien. Profitieren Sie von unserer bedürfnisorientierten Beratung.

valiant.ch/familie

Valiant Bank AG, Bahnhofstrasse 3
3123 Belp, Telefon 031 818 21 11

wir sind einfach bank.

valiant



Reformierte Kirche Belp-Belberg-Toffen

Wir sind da!

Veranstaltungen

Appetito Mittagstisch

Kinder-Mittagstisch im Kirchlichen Zentrum. Während der Schulzeit jeden Dienstag und Donnerstag von 11.15 bis 13.30 Uhr. Kosten Fr. 6.–. Anmeldung unter 077 442 95 90. Auskunft Ingrid Tschirren.



Café Philo

**Dienstag, 3. September und 1. Oktober 2024,
von 10 bis 11.30 Uhr, im KiZe-Bistro**

Es ist eine menschliche Eigenart, sich Gedanken zu machen über die Lebensbedingungen, über existenzielle Fragen, über gesellschaftliche Phänomene und Probleme, kurz: Menschen wollen über den pragmatischen Alltag hinausdenken und sich und die Welt verstehen. Wir treffen uns zum gemeinsamen Philosophieren im KiZe-Bistro. Die Teilnehmenden bringen ein Gesprächsthema ein, das sie interessiert. In einer ersten Runde wird aus den Vorschlägen zusammen ein Thema bestimmt. Danach wird das Gespräch geführt. Fachkenntnisse werden keine vorausgesetzt. Es geht einzig darum zuzuhören, mitzudenken und mitzureden.

Das Vorbereitungsteam: Edu Haldemann, Esther Brunner und Pfarrerin Brigitte Fuchs, Telefon 031 819 90 39.



Bistro k13 **Erzählcafé Bistro K 13**



Donnerstag, 15. August 2024, von 15 bis 17 Uhr, im KiZe-Bistro



Wir erzählen, tauschen eigene Geschichten und Erlebnisse aus und hören einander aufmerksam zu. Das Thema an diesem Nachmittag ist: «Taschengeld – sparen oder sich etwas gönnen?» Im Anschluss sind alle zu einem feinen Zvieri eingeladen. Der Anlass ist kostenlos.

Auskunft: Oliver Meyhöfer, 031 819 79 70

Familientreff

**Freitag, 23. August 2024, von 16 bis ca. 19 Uhr,
im KiZe-Bistro**

Zusammen Kaffee trinken und Zvieri essen, plaudern und Kontakte knüpfen, während die Kinder spielen, basteln und eine Geschichte hören – das ist der Familientreff im KiZe. Wir verbringen gemütliche Stunden miteinander und lassen den Nachmittag um ca. 18 Uhr mit einem einfachen Znacht ausklingen. Das Angebot ist für alle offen und kostenlos.

Auskunft: Arpineh Badalians, 078 952 31 13.



Hiphop-Gruppe roundabout

Mittwochs während der Schulzeit von 18.45 bis 20.15 Uhr im KiZe Toffen. Streetdance für Mädchen und junge Frauen von 12 bis 20 Jahren. CHF 5.–.

Auskunft im Sekretariat: 031 819 43 43.



KiZe-Bistro

Bei Kaffee oder Tee zusammensitzen, plaudern, lesen, spielen, diskutieren und die Kinder drinnen oder draussen spielen lassen... Das Bistro im KiZe Toffen ist geöffnet. Wir freuen uns auf Sie! Jeweils am Dienstag von 8.30 bis 11.30 Uhr und am Freitag von 14 bis 18 Uhr.



Krabbelgruppe

Die Daten sind auf der Homepage publiziert.

Krabbelgruppe in Toffen für Babys und Kleinkinder mit ihren Eltern. Während die Kinder spielen, besteht für die Erwachsenen die Möglichkeit, sich bei Kaffee und Tee auszutauschen und andere Eltern kennenzulernen. Der Treff ist für alle offen und kostenlos.

Kontakt: Melanie Emrich 079 262 25 63.



Freitag, 16. August 2024, 20.15 Uhr, im KiZe

Kultur unter dem Turm – «Vier Saiten unter einem Bogen», die nicht alltägliche Serenade mit Alexandre Dubach und... Chömet cho luege u lose! Kollekte, Apéro in der Pause.



Literatur-Kaffee

Mittwoch, 18. September, von 9.15 bis 10.45 Uhr

Wir treffen uns zur gemeinsamen Buchbesprechung im KiZe-Bistro. Alle Interessierten sind herzlich willkommen.

Auskunft: Annemarie Klinger, 031 832 42 74



Seniorenausflug Toffen

**Dienstag, 10. September 2024,
12.30 Uhr Abfahrt ab Bahnhof Toffen**

Landschaftlich schöne Fahrt mit dem Reise-car zur Dorfkirche Plaffeien, danach Weiterfahrt zum Schwarzsee, wo uns ein zünftiges Zvieri erwartet. Ca. 17.30 Uhr:

Rückkehr in Toffen. Unkostenbeitrag: CHF 30 (wird im Car eingesammelt).

Anmeldung bis Donnerstag, 5. September bei Pfarrer Oliver Meyhöfer: 031 819 79 70.



Trauercafé

**Dienstag, 3. September 2024, von 16 bis 17.30 Uhr,
im KiZe-Bistro**

Geliebtes loslassen, sich trennen müssen von Menschen, Orten oder körperlicher Gesundheit. Das kann in uns starke Gefühle auslösen. Dies zuzulassen und auszudrücken, kann enorm entlasten und neue Perspektiven öffnen. In der tragenden Gemeinschaft sind Menschen, die ähnliche Erfahrungen gemacht haben.

Im Trauercafé erhalten Sie die Gelegenheit, sich in einem geschützten Rahmen über Gedanken, Gefühle und verschiedene Aspekte ihrer Trauer auszutauschen oder einfach zuzuhören. Der Anlass wird durch eine Sozialdiakonin oder eine Pfarrperson begleitet.

Auskunft Nathalie Schneider, 031 819 65 61, nathalie.schneider@refbelp.ch.



Wandergruppe Toffen

**Dienstag, 6., 27. August und 17. September 2024,
Startpunkt Bahnhof Toffen**

Bewegen Sie sich gerne draussen? Möchten Sie neue Orte und nette Menschen kennen lernen? Kommen Sie in unsere Wandergruppe. Unsere kundige Wanderleitung und die aufgestellte Gruppe, freuen sich auf Sie.

Anmeldung bis am Vortag um 9 Uhr bei:

Lydia Leibundgut, 031 819 15 11 für am 6. August und 17. September

Willy Schödler, 079 504 95 29 für am 27. August





Fusspflegepraxis Claudia Strübin



Ihren Termin
buchen Sie unter: 078 | 668 28 27
oder online unter: www.fusspflege-toffen.ch
Bahnhofstrasse 20 | 3125 Toffen

Haben Sie Immobilien zu verkaufen?

- Honorar erst fällig bei erfolgreichem Verkauf
- Keine Marketinggebühren
- Kostenlose Marktwerteinschätzung
- Grosses Netzwerk an potenziellen Kaufinteressenten
- Langjährige Erfahrung als Familienbetrieb in der Immobilienbranche

Jenni Immobilien – Treuhand AG
Dorfstrasse 6, 3123 Belp
+41 (0) 31 812 23 00
info@jenni-immo.ch
www.jenni-immo.ch



JENNI

IMMOBILIEN TREUHAND AG
Dorfstrasse 6
3123 Belp



info@kuepfer-holzbau.ch
www.kuepfer-holzbau.ch

Telefon +41 31 809 02 31

Vom Ziegel bis zum Parkett, alles unter einem Dach.

Wandergruppenleitung

- Sie:**
- sind eine aufgeweckte, kontaktfreudige Person.
 - können sich bei Bedarf auch durchsetzen.
 - organisieren und rekognoszieren gerne.
 - haben Lust eine spannende, verantwortungsvolle Aufgabe zu übernehmen.

Wir suchen: einen wanderfreudigen Menschen...

- der alle 6 Wochen eine Wanderung mit einer Gruppe von etwa 25 Personen leitet, im Wechsel mit der 2. Wandergruppenleiterin.
- Wanderungen von etwa 2-stündiger Dauer auswählt und rekognosziert.
- die Verbindungen mit dem öffentlichen Verkehr abklärt und ein Gruppenbillet bestellt.
- Information zur Wanderung bereitstellt und verteilt.

Bei Interesse wenden Sie sich an:

Andrea Luyten, 031 819 44 14, andrea.luyten@refbelp.ch.

Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen!

Reformierte Kirche Belp-Belpberg-Toffen

Wir sind da!

Information

Umgebungsarbeiten rund um das Kirchliche Zentrum Toffen

Die Umgebungsarbeiten rund um das Kirchliche Zentrum Toffen werden ab August erfolgen. Aktuelle Informationen zum Bauprogramm entnehmen Sie unserer Website www.refbelp.ch.

Bei Fragen wenden Sie sich an Kirchgemeindepräsidentin Sandra Joder, 079 544 80 01, sandra.joder@refbelp.ch

Erlebniswoche Herbst vom 23. bis 27. September für Kinder der 1. bis 6. Klasse

Hast du Lust, eine erlebnisreiche Woche im Zeichen des Erntedankes mit uns zu verbringen? Magst du Spass und Unterhaltung? Und lernst du gerne etwas Neues? Dann melde dich für diese abenteuerreiche Woche an! Anmeldung für die ganze Woche bis 19. August über den Ferienpass.

Zum Abschluss der Woche gibt es ein Erntedankfest am Freitag um 13 Uhr mit Mittagessen, bei dem alle herzlich eingeladen sind, die Arbeiten und Projekte der Kinder zu sehen und gemeinsam zu feiern.

Für Kinder der 1. bis 6. Klasse, in der ersten Herbstferienwoche.

Montag bis Donnerstag 9 bis 17 Uhr, Freitag 9 bis 15 Uhr.



Für weitere Infos wende dich an Arpineh Badalians, 078 952 31 13 oder arpi-neh.badalians@refbelp.ch

Das Detailprogramm und die Anmeldemöglichkeit findest du auf unserer Website. Wir freuen uns, wenn du dabei bist.

Amtseinsetzung von Pfarrerin

Brigitte Fuchs und 25 Jahre KiZe Toffen

Wir freuen uns sehr, im Gottesdienst vom 25. August die Amtseinsetzung unserer neuen Pfarrerin, Brigitte Fuchs, zu feiern. Du, Brigitte, arbeitest bereits seit fast einem Jahr hier bei uns. Zuerst als «Verweserin», wie die Stellvertretung genannt wird. Und seit dem 1. Mai als gewählte Pfarrerin am Standort Toffen. Mit dieser Feier heissen wird dich ganz herzlich willkommen hier bei uns! Und es passt, dass wir an diesem Sonntag auch das 25-jährige Jubiläum des KiZe Toffen begehen können. Denn dein Wirken hier bei uns ist eng mit dem KiZe verbunden: Bei deiner Arbeit spüren wir, wie sehr dir das «Begegnungszentrum Toffen» am Herzen liegt und wie du dich bei deiner Arbeit einsetzt, es zu beleben und ihm eine Seele zu geben, mit allen, die hier mitarbeiten und ein- und ausgehen.



Wir blicken zurück und schauen vorwärts.

Zurück blicken wir auch auf die Entstehung des «Kirchlichen Zentrums Toffen». Otto Berner, einer der treibenden Kräfte, hat die Geschichte eindrücklich in einem informativen Heft* festgehalten. Die Aufzeichnungen aus dem Jahr 2004 sind auch heute noch spannend zu lesen.

Bereits im Jahr 1977 wurde ein «Kirchenverein» Toffen gegründet, mit dem Ziel, Toffen eine eigene Kirche zu verschaffen. Zu seinen Glanzzeiten zählte dieser Verein über 450 Mitglieder. Grosse Summen Geld konnten gesammelt werden. Ein bedeutender Anteil kam ausserdem durch das «Legat Mast» hinzu, gestiftet vom bekannten Toffner Lehrer und aktiven Kirchenmann Theodor Mast. Gross war die Enttäuschung, als ein erstes Projekt zum Kirchenbau in Toffen im Jahr 1992 von der Gemeindeversammlung Toffen abgelehnt wurde. Unzählige Jahre des Planens und Vorbereitens schienen vergebens. Nach dem ersten Schock wurde von vorne begonnen. Und ein neues Projekt erarbeitet, das nun die Zustimmung der Bevölkerung fand. So dass das KiZe Toffen, wie wir es heute kennen, am 23. Mai 1999 mit einem grossen Fest eingeweiht werden konnte. Das KiZe vermochte damals die Menschenmenge kaum zu fassen.

Seit damals haben im KiZe unzählige Gottesdienste, Anlässe von Kirche, Vereinen und Privaten stattgefunden. Es wird rege genützt, unser KiZe. Es ist im

* Otto Berner: *Das Kirchliche Zentrum Toffen. Die Entstehungsgeschichte. Herausgegeben von der Reformierten Kirche Belp-Belpberg-Toffen, 2004. Das Heft wird an der Feier aufliegen!*

besten Sinne nicht nur ein Kirchen-, sondern auch ein Dorfzentrum geworden. Das schätzen wir, darauf sind wir stolz und das feiern wir. Die Idee eines Zentrums für die ganze Bevölkerung motiviert uns auch heute. Dieser Idee haben wir uns als Kirchgemeinde verpflichtet im Ausbau zum «Begegnungszentrum Toffen». Die Umbauarbeiten sind im vollen Gange. Auch heute wird das Projekt wieder von unzähligen Menschen aus Toffen und der ganzen Kirchgemeinde mitgetragen. Und wir freuen uns, auch heute und morgen offene Türen zu bieten für Jung und Alt, für Alleinstehende und Familien, einfach für alle. Die Umgebung und das Haus sollen einladen, bei uns innezuhalten, zu verweilen, zu plaudern, Kontakte zu pflegen und eine Gemeinschaft zu erleben, die trägt, in schönen und schweren Zeiten.

Zur Feier sind alle herzlich eingeladen.

Im Namen des Kirchenteams: Michel Wullemmin, Pfarrer und Sandra Joder, KGR

Sonntag, 25. August

10.00 Uhr Festgottesdienst in Toffen

Es wirken mit: Pfarrerinnen Brigitte Fuchs und Michaela Schönberger sowie Regionalpfarrerinnen Barbara Schmutz, die im Auftrag des Synodalarates die Amtseinsetzung vornehmen wird. Musikalische Mitwirkung: Jodlerchörli TV Belp sowie Annette Kitagawa, Flöte und Nilo Bortot, Gitarre. Anschliessend sind alle herzlich zu einem Apéro riche eingeladen. Fahrdienst 9.30 Uhr ab Dorfplatz Belp. Anmeldung bis Freitagabend unter 079 435 81 80.

Berufe rund um die Kirche am Nationalen Zukunftstag,

Donnerstag, 14. November 2024

Tauche ein in unseren vielfältigen Kirchen-Alltag und lerne folgende Berufe näher kennen:

- Sozialdiakon*in
- Pfarrer*in
- Fachperson Betriebsunterhalt / Sigrüst*in
- Sekretariat / Verwaltung

Anmeldung:

Melde dich bis am 21. Oktober bei Ingrid Tschirren, wenn du am Zukunftstag in der Reformierten Kirche teilnehmen möchtest. Du hast die Möglichkeit, in zwei Berufe hineinzuschnuppern.

Ingrid Tschirren: ingrid.tschirren@refbelp.ch oder 031 819 44 18

Wir melden uns anschliessend mit deinem individuellen Tagesprogramm bei dir.

Wir freuen uns auf Dich!



MG

Lingeri AG, Toffen

Malerei * Gipserei

Niesenweg 9, 3125 Toffen

Mobil 079 690 03 92 Tel. 031 809 31 26 Fax 031 819 68 86

linger-ag@bluewin.ch

www.lingeri-ag.ch

GASTHOF BÄREN TOFFEN



Unser Motto:

Essen ist ein Bedürfnis, geniessen eine Kunst!

Gerne verwöhnen wir Sie mit unseren neuen Sommergerichten.

Geniessen Sie schöne Stunden auf unserer Terrasse mit herrlichem Blick auf die Berge.

Mehr zu unseren Events auf www.baerentoffen.ch

Wir freuen uns auf Sie!

José Pazos und das Bären-Team

Bernstrasse 8 – 3125 Toffen / Tel. 031 819 03 92 / Whatsapp: 076 426 57 00 / www.baerentoffen.ch

Öffnungszeiten: Di–Do: 08.30–23.30 • Fr–Sa: 08.30–00.30 • So–Mo: geschlossen

Für Ihre Anlässe – Familien, Firmen, Vereine – öffnen wir unsere Türe gerne auch sonntags.

Folgen Sie uns auf Instagram / Facebook, oder schauen Sie auf unsere Webseite, um ständig auf dem Laufenden zu sein.



**sportcenter
kehrsatz**

tennis
badminton
fitness

Zimmerwaldstrasse 12 · 3122 Kehrsatz

Telefon 031 961 01 44

www.tennis-kehrsatz.ch · info@tennis-kehrsatz.ch



Rückblick

Gottesdienst für Mensch und Tier

Am 7. Juli wurde vor dem KiZe Toffen der erste «Gottesdienst für Mensch und Tier» gefeiert. Der Mut der Verantwortlichen, die Feier trotz des wechselhaften Wetters draussen abzuhalten, wurde belohnt: Nach einer Weile kam die Sonne durch.

Und so erlebten die anwesenden Zwei- und Vierbeiner eine stimmungsvolle und schöne Stunde. Pfarrerin Michaela Schönberger predigte über die Beziehung von Mensch und Tier, wie sie in den Schöpfungsberichten gemeint ist.

Hundeeziehungsberaterin Madeleine Arnold berichtete aus ihrem reichen Erfahrungsschatz über das Verhältnis von Mensch und Hund.

Kirchenmusikerin Magdalena Malec steuerte mal muntere, mal meditative Musik bei und rundete diesen gelungenen Gottesdienst damit ab.

Im Anschluss wurden Kaffee und Züpfe im KiZe-Bistro genossen und dabei lebhaft diskutiert. Die Vierbeiner bekamen feine Leckerlis.

Ein weiterer «Gottesdienst für Mensch und Tier» ist für das Jahr 2025 geplant.



Vorschau auf unsere Gottesdienste im Begegnungszentrum KiZe Toffen

Sonntag, 25. August 2024, 10 Uhr, im KiZe

Festgottesdienst – wir feiern 25 Jahre KiZe Toffen. Dabei findet auch die Amtseinsetzung von Pfarrerin Brigitte Fuchs statt. Es wirken mit: Pfarrersfrauen Michaela Schönberger und Brigitte Fuchs, sowie Regionalpfarrerin Barbara Schmutz. Musikalische Mitwirkung: Jodlerchörli TV Belp sowie Annette Kitagawa, Flöte und Nilo Bortot, Gitarre. Anschliessend sind alle herzlich zu einem Apéro riche eingeladen.

Sonntag, 8. September 2024, 10 Uhr, im KiZe

Gottesdienst mit Pfarrer Michel Willemin und Organistin Margrit Nyffenegger. Mitwirkung der Belp Singers unter der Leitung von Johanna Schmidli. Anschliessend Predigtkaffee im KiZe-Bistro.

Sonntag, 22. September 2024, 10 Uhr, im KiZe

Gottesdienst mit Pfarrer Oliver Meyhöfer und Organistin Magdalena Malec. Anschliessend Predigtkaffee im KiZe-Bistro.

toll toller

METALLBAU STOLLER

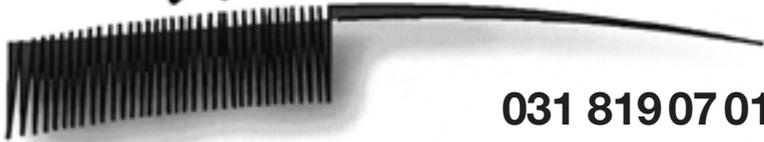
3123 Belp • Tel. 031 810 00 20
Zweigniederlassung Gstaad-Saanenland

Telefax 031 810 00 30

info@metallbau-stoller.ch
www.metallbau-stoller.ch

- | | | |
|---|--|---------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Fenster und Türen | <input checked="" type="checkbox"/> Stahlbau | Metallbau Stoller Belp AG |
| <input checked="" type="checkbox"/> Wintergarten | <input checked="" type="checkbox"/> Torbau | Viehweidstrasse 51-53 |
| <input checked="" type="checkbox"/> Reparaturen | <input checked="" type="checkbox"/> Treppenbau | CH-3123 Belp |

Coiffeur 22



031 8190701

marie anne reber • bahnhofstrasse 22 • 3125 toffen



Shiatsu und Myoreflextherapie

Neuromuskuläre Entspannungs- und Schmerztherapie
Barbara Vojtech

Gerne berate ich Sie zu Ihrem Anliegen und freue mich
auf Ihren Anruf oder Ihre Mail

KomplementärTherapeutin eidg. dipl. Methode Shiatsu
Neumattstrasse 25, 3123 Belp
079 128 66 04 - www.barbaravojtech.ch



JUBILÄUMS- KONZERT

HERE COMES THE SUN

13.

OKTOBER 2024 17 UHR

BIKU TOFFEN

Gemischter Chor Toffen

Interpretiert: Songs der Beatles

Leitung: Mathias Behrends

Solistin: Nikolina Pinko-Behrends

Ensemble: Camerata Zagreb

Männerchor Toffen

Leitung: Daniela Topuleva

Pianistin: Daniela Spasov

Jubiläum «175 Jahre Männerchor Toffen»

Dieses besondere Ereignis werden wir am Samstagabend, 12. Oktober 2024 im BIKU Toffen, ab 19.00 Uhr mit geladenen Gästen (geschlossene Gesellschaft) feiern. Das OK, unter der Leitung von Hans Koller, ist mit den Vorbereitungen für diesen Anlass weit fortgeschritten. Ebenso sind wir mit der Planung für unser öffentliches JUBILÄUMS-KONZERT auf gutem Kurs. Wir freuen uns schon jetzt, am Sonntag, 13. Oktober 2024, um 17.00 Uhr (ebenfalls im BIKU) ein grosses Publikum, unter dem Titel «HERE COMES THE SUN» zu verzaubern und in die speziellen Beatles-Zeiten zurückversetzen zu dürfen.

Unbedingt Termin vormerken und unser Konzert besuchen!

MIGROS SUPPORT CULTURE 2024

Zum zweiten Mal in Folge konnten kulturelle Vereine bei dieser Sammelaktion mitmachen. Für unsere beiden Vereine bedeutet dies einen willkommenen Batzen in unsere Kassen. Mit grossem, zum Teil auch eifrigem Einsatz unserer Mitglieder und uns wohlgesinnten Sammlern/Gönnern von nah und fern, haben wir ein super Ergebnis erreicht. Herzlichen Dank für die grosse Unterstützung!



Maibummel, 5. Mai 2024

Es war ja nicht gerade ein Wonnemonat Mai. Nichtsdestotrotz starteten ein paar Chormitglieder zuversichtlich (kurz nach den letzten Regentropfen) ab Bahnhof



Toffen, via Gutenbrünnen, Rümligen, Kirchenthurnen in Richtung ZIEL: Gürbebadi bei Thurnen. Es wäre ja alles relativ easy gewesen – hätte nicht jemand eine Höhenkurve fälschlicherweise als Wanderweg ausgelegt und noch schlimmer, einer Anwohnerin nicht

richtig zugehört, als diese uns glaubhaft machen wollte, die von uns ins Auge gefasste Alternativroute sei schon länger aufgehoben. Mit der Devise «now risk no fun» folgten wir dem alten Pfad – doch bald einmal führte dieser mühsam durch langes, nasses Gras und als Krönung mussten noch ein Kanal und die Eisenbahngleise überquert werden. Mit leichter Verspätung bei der Badi angekommen, vereinten sich die Wandergruppe von Riggisberg, Biker und die mit dem Auto Angereisten.



Auch wenn sich die Sonne nur spärlich zeigte und es schon ein paar Grad wärmer hätte sein dürfen, der beliebte Grillplatz bot uns ein ideales Umfeld für ein gemütliches und fröhliches Zusammensein.

Ein Dankeschön allen Vorbereitenden und dem Holzspender.

COOP-Tag der guten Tat, 5. Mai 2024

Nach der letztjährigen Teilnahme an dieser Aktion, welche wir mit voller Begeisterung ausübten und nur positive Rückmeldungen erhielten, bekamen wir die



Gelegenheit mit dem Männerchor in Münsingen und mit dem Gemischten Chor in Konolfingen teilzunehmen.

Mit voller Motivation durften wir den Kunden Linzertörtli, Schokolade und zum Teil auch Kaffee überreichen und ein gutes Wochenende wünschen. Die vielen Lächeln, strahlenden Gesichter

und Dankeschön der (allermeisten) Menschen sowie ein schöner Beitrag von COOP in unsere Kassen, machten beide ganztägigen Einsätze sicher lohnenswert.

Fête de la Musique, 21. Juni 2024

Unsere Teilnahme ist seit Jahren fester Bestandteil in unserem Jahresprogramm. Auf Grund des unsicheren Wetters fand der abendfüllende Anlass im BIKU statt. Der Gemischte Chor musste, als Folge unvorhersehbarer beruflicher Abwesenheit des Dirigenten, leider kurzfristig auf einen Auftritt verzichten. Mit Einbezug der Besucher sang der Männerchor (Leitung: Daniela Topuleva / Begleitung am Akkordeon: Gyorgi Spasov) diverse Volkslieder und liess den längsten Tag musikalisch ausklingen.

Coiffure Esperance

kreativ besonders

Sandra Hostettler
Bernstrasse 24
3125 Toffen

Tel. 031 819 46 64

Damen &
Herren

Dienstag – Samstag offen

ds Ohrwürmli meint:

...für
massgeschneiderte
Hörsysteme



...individuell
für Sie, kosmetisch
überzeugend und technisch
zuverlässig!

SCHNEIDER  HÖRBERATUNG

beim Bahnhof Bern
Schauplatzgasse 27

Herr René Schneider
Akustiker seit 30 Jahren, erteilt
gerne Auskunft unter 031 312 22 55

KURZURLAUB

esther

kosmetik & fusspflege
praxis

Ihr Gesicht wird wieder Lachen!

Nach einer professionellen Gesichtspflege bei **kosmetik esther**

Kosmetik zum Geniessen!

Kosmetik in der Sie Stress, Hektik
und Zeitnot vergessen können

- Individuelle, fachkundige und
sorgfältige Gesichtspflege
- Kosmetische Fusspflege
- Manicure mit Paraffin Handbad
- Body Hot Stone Massage
- Rücken – Nacken – Massage
- Make-up Beratung
- Permanent Make-up



Esther Studer Häberli
Kosmetikerin mit
eidg. Fähigkeitsausweis

Belpstrasse 2
3122 Kehrsatz

Interessiert? Rufen Sie doch einfach an! 031 961 57 67

Für den vielseitig kulturellen Anlass galt es für die Chöre (nebst gesanglichem Auftritt) zusammen mit der Musikgesellschaft die gesamte Infrastruktur für die zahlreiche Gästeschar auf- und zurückzubauen, sowie die Besucher mit Bratwürsten, Getränken und Kuchen zu versorgen.

Ein grosses MERCI allen HelferInnen und SpenderInnen der vielen Süssigkeiten.

Für die Chöre: Ernst Stähli



Cleanup-Day

Sicherlich haben Sie schon von Cleanup-Days gehört.

Solche Aufräumaktionen sind erfreulicherweise mittlerweile schon in vielen Städten und Gemeinden anzutreffen. Wir von den Freien Bürgerinnen und Bürgern (FBT) Toffen wollen eine lokale Aufräum-Aktion in Toffen starten.

Wer mithelfen möchte, kann sich gern am **Samstag, 19. Oktober 2024**, um 9.30 Uhr am Spielplatz Allmend einfinden. Gemeinsam wollen wir zirka drei Stunden unser schönes Dorf von Abfall befreien und ihn fachgerecht entsorgen. Zum Beispiel haben in der Natur Zigarettenstummel nichts verloren. Gelangen sie einmal in die Umwelt und ins Wasser, erfolgen durch die Nikotinbelastungen Verunreinigungen über Jahrzehnte. Dabei ist es so einfach: Die Zigarettenreste gehören in die dafür vorgesehenen Behälter.

Nach der Verschönerung für unser Dorf werden wir uns beim Bräteln stärken und gemütlich beisammen sein.

Wer ist bei dieser guten Sache dabei? Anmeldungen für eine Teilnahme nehmen wir gerne bis am 7. Oktober entgegen: markusbrunner@belponline.ch

Herzliche Grüsse und bis bald,
der Vorstand der Freien Bürgerinnen und Bürger Toffen (FBT)

Individuelle Bedienung wird wieder mehr geschätzt.

Toffner Geschäfte bieten sie!


 Frauenverein Toffen

Tag der guten Tat – für ein blühendes Dorf Toffen, 25. Mai 2024

Der Frauenverein hat die Anfrage vom Coop in Toffen angenommen und beim Tag der guten Tat mitgemacht. Durch das Verschenken der selbstgemachten Saatkugeln haben wir versucht die Leute auch zu einer guten Tat zu motivieren, nämlich die Saatkugeln einzupflanzen und damit das Dorf erblühen zu lassen.

Aus meinen Kugeln sind diese Blumen gewachsen:



Und bei dir?

Schick uns doch ein Foto von deiner blühenden Saatkugel auf info@frauenverein-toffen.ch. Wir werden sie gerne auf unsere neue Homepage stellen.

www.frauenverein-toffen.ch



Schau doch mal rein.

Die Kinder konnten selber Saatkugeln herstellen. Zur Stärkung durften wir feine selbstgebackene «Blumengüetzi» verteilen. Es war eine schöne Erfahrung, den Leuten nach dem Einkauf noch etwas mitzugeben, manche hatten Zeit für einen Schwatz oder einfach einen kurzen Austausch, was in der heutigen Zeit doch oft zu kurz kommt.

Beatrice Kirchhofer, Mitglied Frauenverein



Fahrdienst Frauenverein Toffen

Frauen und Männer aus unserer Gemeinde stellen sich freiwillig für den Fahrdienst zur Verfügung.

Dieser beinhaltet den Transport zum Arzt, Spital, Therapie, Coiffeur usw.

Bei Bedarf melden Sie bitte die gewünschten Termine mindestens zwei Tage vorher an, unter der Telefonnummer 079 346 48 24

Das Telefon wird von Montag bis Freitag von 8.00 bis 11.00 Uhr bedient.



Fahrdienst Frauenverein Toffen

👉 👉 👉 Wichtig! 👈 👈 👈

Wegen anstehender Demissionen suchen wir dringend freiwillige Fahrerinnen und Fahrer.

Auskunft erteilt die Verantwortliche für den Fahrdienst:
Ursula Reber, Thunstrasse 9, 3125 Toffen, 031 819 05 14

TOFFE-MÄRIT



Samstag, 7. September 2024
8.00 – 18.00 Uhr

- **Markthändler • Flohmärkt • Hobby-Künstler**
 - **Spielwaren • Raclette-Stübli**
 - **Kulinarische Köstlichkeiten • Beizli**

- **Riesentrampolin • Hüpfburg • Nostalgie-Rössli spiel**
- **Yin Yang Tanzvorführungen, lasst euch überraschen**
 - **13.00 und 15.00 Uhr im Kize:**

Chaschperli-Gschicht vom Rägetröpfli Räginieli, Dorfverein

- **Abends Restaurationsbetriebe geöffnet**

Mittag und Abend:

«**Suure Mocke**» im **Gasthaus Bären**

Restaurant IL Sorriso: am Mittag **3 verschiedene Menüs**
und am Abend **Pizza-Buffer**

Cafebar 21
Chili con Carne

Organisation: KMU Toffen Kaufdorf plus und die Marktkommission Toffen.



Mittagstisch 60+

Wir treffen uns jeweils am ersten Donnerstag des Monats um 12.30 Uhr im Restaurant Bären zum gemeinsamen Mittagessen und gemütlichen Beisammensein.

Getränke und Mittagessen gehen zu Lasten der Teilnehmenden.

Menu mit Suppe Fr. 15.50

½ Menu mit Suppe Fr. 14.00

Nächste Daten:

Donnerstag, 8. August 2024

Donnerstag, 5. September 2024

Donnerstag, 3. Oktober 2024

An- und Abmeldungen bis am vorangehenden Montagabend an Frau R. Fahrni, Telefon 031 819 47 02. Fahrgelegenheit vorhanden.

Über Ihren Besuch freuen sich der Frauenverein und das Bären Team

Handel und Gewerbe

us. «Die Menschen bauen zu viele Mauern und zu wenig Brücken», der ausdrucksvolle Leitsatz von Isaac Newton ist der Grundgedanke von **Isabelle Weiss-Moret zur Tätigkeit als Diplomierte Mediatorin** (Schweizer Kammer für Wirtschaftsmediation SKWM)). Sie wohnt mit ihrer Familie in Toffen. Seit diesem Jahr betreibt Frau Weiss die «**Konflikt-Hotline Gürbetal**», mit einem unabhängigen und unbürokratischen Mediationsangebot. Sie finden Online die Offerten zu verschiedenen Anwendungsgebieten ihrer Tätigkeit. Tel. 079 739 90 56. Wir wünschen Frau Isabelle Weiss-Moret als neutrale Vermittlerin viel Erfolg mit der Konfliktbewältigung.

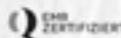
Therapeutische Massagen Simon Balsiger

Klassische Massage • Fussreflexzonen-Massage • Manuelle Lymphdrainage

Termine nach Vereinbarung

079 607 18 08 • www.massagen-balsiger.ch

Bahnhofstrasse 21 • 3125 Toffen



Perrot Haustechnik

Sanitär – Heizung

Neubauten – Umbauten –
Sanierungen – Renovationen –
Reparaturen in Küche, Bad,
Heizung

Kehrsatz Telefon 031 961 30 61
Belp Telefon 031 819 60 80
www.perrot-haustechnik.ch
perrot.haus@bluewin.ch



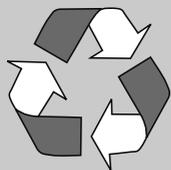
Die kleine, feine Blumenmanufaktur
der besonderen Art

Öffnungszeiten

Donnerstag	9.00 - 11.30 Uhr	14.00 - 18.00 Uhr
Freitag	9.00 - 12.00 Uhr	14.00 - 18.00 Uhr
Samstag	8.00 - 12.00 Uhr	

Garten Allerlei
Daniela Braghetta
Grüdstrasse 40
3125 Toffen

Tel: 079 292 08 92
www.gartenallerlei.ch



Gasser-Balsiger Recycling

Besuchen Sie unser
«Fundgrube-Lädeli»

Recycling und Entsorgung von A-Z

Gelterfingen | Telefon 031 819 33 32
www.gasser-recycling.ch





Junibummel

Unser Junibummel führte uns zur Brätlistelle im Thanwald in Rüeggisberg. Jasmin Rentsch und Vanessa Mosimann organisierten einen gemütlichen Abend. Bei Regen und nur gerade 8 Grad, brätelten wir unsere mitgebrachten Plätzli, Würste, ja sogar Raclette fand den Weg auf den Grill. Dazu genossen wir Hörnlisalat und Züpfe. Zum Dessert verwöhnten die beiden uns mit Vanille- und Schoggi-creme, dazu gab es noch Streuselkuchen. Heiss begehrt war Kaffee!

So schlechtes und kaltes Wetter hatten wir noch nie, darum traten wir die Heimreise kurz nach dem Dessert wieder an.

«Merci viu mau» Jasmin und Vanessa für das Organisieren des Junibummels.

Eidgenössisches Trachtenfest in Zürich

Sieben Trachtenfrauen reisten am Wochenende vom 28. – 30. Juni ans Eidgenössische Trachtenfest nach Zürich.

Es war ein unvergessliches Erlebnis da das Eidgenössische Trachtenfest nur alle 12 Jahre stattfindet. Fünf der Trachtenfrauen liefen am Sonntag beim grossen Festumzug mit, zwei der Trachtenfrauen



ZB | ZIMMEREI BERGER GmbH

Holzbau Innenausbau Bedachung

Tel. 079 781 71 32

www.zimmereiberger.ch

Bernstrasse 61 3125 Toffen

lukas@zimmereiberger.ch



OESTER INSTALLATIONEN

Sanitär | Heizungen | Reparaturen | Oberriedweg 1 | 3123 Belp

www.oesterbelp.ch | Tel. 031 819 14 41 | info@oesterbelp.ch



Haben Sie rissige oder brüchige Nägel?

Wünschen Sie sich gepflegte und natürlich schöne Hände?

Gerne helfe ich Ihnen ihre Naturnägel wieder zu stärken und ihnen einen natürlich, schönen Glanz zu verleihen.

Dafina
Maniküre & Nail-Art



www.maniküre-toffen.ch



Buchen Sie Ihren Termin bei Dafina Nue
079 / 521 51 79

Bahnhofstr. 20, 3125 Toffen

schauten den Umzug von der Tribühne aus.

Es war ein gemütliches und sehr schönes Fest. Auch das Wetter half mit, was ja in diesem Jahr nicht selbstverständlich ist.

Unser alljährlicher Heimatabend findet am Samstag, 30. November 2024, im Bildungs und Kulturzentrum statt. Wir hoffen, sie zu unserem treuen Publikum zählen zu dürfen.



***Spruch der Woche:**
Manchmal wartet das Glück
nur ein kurzes Stück
hinter der Entscheidung,
die du nicht treffen willst.*

Ursula Bräuchi

Ausschreibung für die Kindertanzgruppe

Die Kindertanzgruppe der Trachtengruppe Toffen startet mit dem Üben von Kinderfolkstänzen. **Interessierte Mädchen und Jungs, die mit dem Jahrgang 2019 und älter geboren sind, heissen wir herzlich willkommen.** Wir würden uns sehr freuen, wenn viele tanzbegeisterte Mädchen und Jungs mitmachen würden. Wir werden bis zu unserem Heimatabend am Samstag, 30. November 2024, mehrere Kindertrachtentänze einstudieren und diese in schönen Kindertrachten vor dem Publikum zum Besten geben.

Eine Tracht muss nicht vorhanden sein.

Wann: ab Freitag, 16. August 2024, von 16.00 bis 17.00 Uhr

Wo: Bildungs - und Kulturzentrum, Toffen

Dauer: Freitag, 16. August bis zum Heimatabend, Samstag, 30. November 2024

Leitung: Sonja Tanner, Hargarten, Belp, Tel. 079 509 96 89

Wir freuen uns auf viele tanzbegeisterte Kinder.

Mit tanzenden Grüßen, die Kindertanzleiterin
Sonja Tanner

Musikgesellschaft



Toffen



111 Jahre Toffe Musig – Eine Zeitreise

Am Wochenende vom 8. und 9. Juni 2024 durften wir einem grossen Publikum unsere einstudierten Stücke unter dem Motto «111 Jahre Toffe Musig – Eine Zeitreise» vortragen. Unter der Führung unserer Zeitreisenden wurde ein jedes Jahrzehnt angepeilt und ein Stück aus oder über diese Zeit gespielt.



Anlässlich dieser Konzerte wurden zwei unserer Mitglieder geehrt. Samuel Beyeler durfte für 60 Jahre aktives Musizieren die Medaille zum internationalen Veteran entgegennehmen. Für 70 Jahre aktives Musizieren erhielt Walter Gurtner die höchstmögliche Auszeichnung im Blasmusikwesen. Er wurde zum eidgenössischen Ehrenveteran ernannt. Samuel und Walter haben ihre Aktivjahre allesamt in der Toffe-Musig verbracht. Wir danken beiden nochmals für ihre Treue und ihren unermüdlichen Einsatz für unsere Musikgesellschaft und gratulieren nochmals herzlich zu den Ernennungen!



21. Juni – Tag der Musik

Der längste Tag des Jahres wurde 1976 zum Tag der Musik ernannt. Nicht so lange, aber doch schon seit einigen Jahren organisiert die Gemeinde Toffen das Fête de la Musique mit viel verschiedener Musik und begrüsst die Gäste zu einem gemütlichen Beisammensein. Auch in diesem Jahr durfte die Toffe Musig einige ihrer Stücke zum Besten geben und die Blasmusik vertreten. Schade wollte das Wetter nicht so, wie wir es gerne gehabt hätten und wir mussten ins BIKU ausweichen. Schön haben trotzdem viele Toffnerinnen und Toffner den Weg zu den Konzertvorträgen gefunden.

26. Juni – Zwischenversammlung

Vor den wohlverdienten Sommerferien haben wir unser Tätigkeitsprogramm mit der Zwischenversammlung abgeschlossen. Unsere Präsidentin Stefanie Anliker liess das vergangene Halbjahr Revue passieren und schaute auf die zweite Hälfte, welche ganz unter dem Thema Dirigentensuche stehen wird. Leider verlässt uns Kristine Solli Oppegaard Ende Jahr und wird in ihre Heimat Norwegen zurückkehren. Wir freuen uns auf die verbleibende Zeit mit ihr und aufs Advents-/Abschiedskonzert vom Samstag, 7. Dezember 2024.

Geplante Anlässe zum Vormerken

Mittwoch, 14. August 2024

19.30 Uhr

Ständli Niesenweg

(nur bei trockener Witterung)

evtl.

Mittwoch, 21. August 2024

19.30 Uhr

Ersatzdatum Ständli Niesenweg

Aktuelle Informationen
über uns und anstehende
Anlässe finden Sie unter
www.mgtoffen.ch

Suzanne Schmied

Musikgesellschaft



Toffen

Wir suchen...

- ... ab Januar 2025 oder nach Vereinbarung **eine Dirigentin / einen Dirigenten**
- ... mit Freude und frischem Wind
- ... mit Begeisterungsfähigkeit
- ... mit einer fundierten Dirigentenausbildung
- ... mit kreativen Ideen

Wir sind...

- ... ein Dorfverein mit 32 aktiven Musizierenden
- ... Harmoniebesetzung in der 3. Stärkeklasse
- ... Mittwoch ist unser Hauptprobetag
- ... Zusatzproben Montag oder Freitag
- ... Geselligkeit und Kameradschaft sind uns wichtig

Fühlst du dich angesprochen oder hast du Fragen?
Dann melde dich bei unserer Präsidentin.
Wir freuen uns auf deine Kontaktaufnahme.

Präsidentin Stefanie Anliker, Bernstrasse 67, 3125 Toffen
Tel. 079 587 03 31
info@mgtoffen.ch

Hornusser

Meisterschaft:

Die **A-Mannschaft** zeigt nach den durchgezogenen Leistungen im Mai eine deutliche Reaktion und gewinnt die letzten drei Juni-Spiele allesamt souverän. Gegen Steinen b. Signau, Sinneringen-Vechigen und Winterthur erspielt sich die Mannschaft das Punktemaximum und belegt den guten 5. Zwischenrang mit 31 Punkten. Nun folgen noch zwei Spiele gegen Teams vom Tabellenende, beim Erscheinen dieser Ausgabe wird die Meisterschaft leider bereits wieder beendet sein. Bester Einzelschläger ist bisher Michael Schenkel mit 223 Rangpunkten.

B-Mannschaft:

Die 2. Mannschaft kann sich punktemässig in den Juni-Spielen nicht gross steigern und «fiebert» weiterhin ein bisschen. Gegen Schwarzhäusern-Aarwangen und Rütligen-Alchenflüh gibt es keine Punkte, gegen Auswil-Wyssbach lediglich einen Punkt, für eine gute Schlagleistung. Grundsätzlich werden leider viel zu viele Hornusse nicht abgewehrt, bisher 28 Fehlgriffe in zehn Spielen. In der Tabelle kann sich die Mannschaft noch auf Platz 7 halten mit 13 Punkten. Bester Einzelschläger ist weiterhin Reto Rubin mit sehr guten 256 Rangpunkten. Ein Spiel ist noch ausstehend, Retu hat immer noch die Chance auf den Einzelsieg in der 2. Liga.

Pfingstmontag:

Am Pfingstmontag fand unser traditioneller Hornusser-Plausch- Anlass statt, bei dem sich alle interessierten Besucher beim Abschlagen versuchen konnten. Perfektes Frühsommerwetter und eine gut funktionierende Festwirtschaft umrahmten diesen Anlass für die zahlreichen Gäste. Unser Dank geht an das sehr gute OK um Adrian Bachmann, aber auch an die vielen freiwilligen Helfer, welche es ermöglichen, so ein Fest überhaupt durchzuführen.

Hansueli Wyss



Impressionen vom traditionellen Pfingstmontag-Anlass im Belpmoos.





Muesch ä Gärtner ha ?
de lüt doch am Alain ah...

0799210808

- Gartenunterhalt
- Gartenumbau und Gartenneubau
- Maurerarbeiten
- Kernbohrungen und Wärmepumpensockel
- Liegenschaftsdienst
- Winterdienst

Bürki Garten + Bau GmbH
Lerchenweg 5, 3125 Toffen
info@buerki-gartenbau.ch
www.bürki-gartenbau.ch



**Praxis für Ergotherapie
im domizilen und ambulanten Bereich**

Elsbeth Ojo

Bahnhofstrasse 3 | 3123 Belp
Telefon 031 311 18 13
Mobile 078 302 06 56
praxis@ergonova.ch
www.ergonova.ch

Eingeschränkte Sicht...



...oder totale Freiheit?

Verlieren Sie die Fassung.
Ihr Kontaktlinsenspezialist

büchi

Büchi Optik
Kramgasse 25
3011 Bern
031 311 21 81
www.buechloptik.ch

Schreinerei Imwinkelried

- Küchen
- Türen
- Schränke
- VELUX Experte
- Fenster
- Parkett

Belpbergstrasse 15a, 3123 Belp
Telefon 031 819 96 06
www.schreinerei-imwinkelried.ch





Burggässli 13, 3123 Belp
 Walter Schmied, 079 581 11 73
www.budoryu.ch

Standortwechsel der Budo Schule Gürbetal

Ab Mittwoch, 22. Mai 2024 bietet die Budo Schule Gürbetal ihre Trainings – Judo und Ju-Jitsu – am Burggässli 13 in Belp an.

Warum werden die Trainings neu in Belp angeboten? Warum der Umzug nach Belp?
 Um dies zu erklären, muss ich etwas ausholen. Die Budo Schule wurde im Juli 1994 gegründet, mit dem Ziel, Klein und Gross mit Sport zu begeistern sowie Selbstvertrauen und Selbstsicherheit zu stärken. Dabei stehen nebst der Förderung von Beweglichkeit, Koordination und Kondition auch die Vermittlung der verschiedenen Budo-Werte (Bescheidenheit, Ehrlichkeit, Ernsthaftigkeit, Freundschaft, Hilfsbereitschaft, Höflichkeit, Mut, Respekt, Selbstbeherrschung, Wertschätzung) im Vordergrund. An den zehn Trainings pro Woche (inkl. Karate) haben Kinder, Jugendliche und Erwachsene aus folgenden Gemeinden teilgenommen (Stand Dezember 2022): Belp 39 / Toffen 44 / Kaufdorf 14 / Thurnen 15 / Andere Gemeinden 44. Diese Zahlen belegen eindrücklich, dass unsere Angebote gefragt sind und vielen Kindern und Jugendlichen eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung bieten.

Am 1. Juli 1994 konnten wir von der Bernischen Stiftung für historische Landmaschinen die Räumlichkeiten an der Gürbestrasse 1A mieten. Im Jahr 2000 hat dann die Firma Trösch die Lagerhalle gekauft und mit uns am 8. August 2000 einen neuen Mietvertrag abgeschlossen. Die Budo Schule hat in all den Jahren, auch während der Coronapandemie, den Mietzins immer pünktlich bezahlt. Auch gab es während dieser Zeit nie etwas zu beanstanden, weder von unserer Seite, noch von der Firma Trösch.

Offenbar – nach einem Führungswechsel am Standort Toffen – war die Budo Schule dem Standortleiter ein Dorn im Auge. Auch der Leiter Logistik hat alles daran gesetzt, dass er sein Logistikkonzept verwirklichen kann und die Budo Schule deshalb weichen muss. Im Dezember 2022 erfolgte die Kündigung mit der Begründung «Eigenbedarf». Wir haben daraufhin mit den Verantwortlichen der Firma Trösch ein Gespräch geführt. Leider erfolglos. Die Schlichtungsbehörde hat uns eine um elf Monate verlängerte Kündigungsfrist zugesagt. Während dieser Zeit haben wir in Belp ein neues, wenn auch kleineres Dojo gefunden.

Ich möchte es nicht unterlassen, mich bei folgenden Leuten zu bedanken:
 Beim Abwart der Firma Trösch. Herr Küenzi hat uns in all den Jahren bei allem unterstützt und war wenn nötig sofort zur Stelle, um zu helfen.



Spenglerei + Blitzschutz
3123 Belp

3110 Münsingen

Stefan Reusser GmbH

Bedachungen + Fassadenbau
3114 Wichtrach

Tel. 031 812 12 88 • Natel 079 600 90 33
Fax 031 812 15 88 • info@spenglerei-reusser.ch

- Steldächer
- Fassaden
- Flachdächer
- Dachfenster
- Isolationen
- Spenglerei
- Blitzschutz
- Profilbleche
- Gerüste
- Dachreinigung
- Reparaturen

Freie Stellen

Hier arbeite ich gerne –
hier kann ich was bewegen.

www.spitex-aareguerbetal.ch

Tel. 031 722 88 88



Die SPITEX AareGürbetal AG macht 's möglich.

Transporte
Muldenservice
Abfallzentrum

Zaugg
Belp AG

CAR WASH

Bizero

Abfallzentrum Belp und Riggisberg / Muldenservice

Zaugg Belp AG 3123 Belp Tel. 031 818 38 38 www.zauggbelp.ch

Dem Team der Toffe-Zytig für ihre Berichterstattung und Unterstützung.
Dem gesamten Il Sorriso Team, welches uns nach den Trainings mit Speis und Trank verwöhnt hat.

Bei all unseren treuen Mitgliedern, die hoffentlich den Weg nach Belp auf sich nehmen und dort die Trainings besuchen werden.

Zum Schluss möchte ich noch den Verantwortlichen gratulieren, die ganz bewusst daraufhin gearbeitet haben, dass die Budo Schule ihren 30-jährigen Standort aufgeben musste. Die ganzen Investitionen von Fr. 75'000 mussten zurückgebaut und entsorgt werden. Merci viu Mau. Eine 30-jährige Aufbauarbeit mit den Schülern und Jugendlichen wurde erheblich gestört und teilweise zerstört!

Ich bin überzeugt, dass jeder Mensch irgendwann für sein Handeln und sein Tun Verantwortung übernehmen muss.

Mit sportlichen Grüßen verabschiede ich mich von Standort Toffen.
Walter Schmied



KARATE-TOFFEN

Karate-Toffen, die neuen Anfängerkurse starten am 12. August 2024

Ja, da gibts 1000 Gründe 🤔

Karate ist super für Gross und Klein, da es grundlegende Werte vermittelt: Anstand, Disziplin, Selbstvertrauen und vor allem Respekt. Dies sind wichtige Eckpfeiler im Karate, welche auch ausserhalb vom Training gelten und dich ein Leben lang begleiten.

Nebst dem Vermitteln dieser grundlegenden Werte, geht es darum die Koordination zu fördern, die physische Kondition zu steigern und zu erlernen, wie du dich verteidigen kannst, wenn es drauf ankommt.

Ja und dazu gehört auch viel Spiel und Spass.

In unserem Dojo leben und fördern wir all diese Grundsätze und Ziele und noch viel mehr dazu.

Komm vorbei, ein Schnuppertraining ist jederzeit möglich.

Du bist herzlich willkommen.

<https://karate-toffen.ch/>

Unser Dojo befindet sich neu an dem Eichenweg 25, 3123 Belp

Oss Karate-Toffen

Schrepfer Gartenbau AG Toffen

- Neuanlagen/Gartenumänderungen
- Holz- und Diagonalgeflechtzäune
- Platten- und Verbundsteinbeläge, Böschungsmauern
- Bepflanzungen/Balkon- und Dachgärten
- Rasenunterhalt und Renovationen

Telefon 031 8192108



BURRI Elektro + Solar GmbH

Elektro · Solar · Telefon · Haushaltsgeräte

Tel: **0800 020 382** (Gratisnummer)

Mail: info@burrielektrosolar.ch

Internet: www.burrielektrosolar.ch

Standorte: Dorfplatz 2, 3629 Oppligen
Bernstrasse 29, 3125 Toffen

Der Elektropartner in Ihrer Nähe



René Huber

Tina Huber

Sie werden drauf stehen!

HUBER

BODENBELÄGE

Seftigenstrasse 400
3084 Wabern
Telefon 031 961 04 11
huberparkett.ch

Die Toffner Sommerolympiade findet dieses Jahr am Sonntag, **25. August 2024** statt. Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher:innen und Teilnehmende! Der Anlass wird bei jeder Witterung durchgeführt.

17. SOMMEROLYMPIADE

Sonntag, 25. August 2024

BIKU & Sporthalle Toffen



Plausch-Postenlauf für Kinder

ab 3 bis 16 Jahren

- Startmöglichkeiten:** Einzeln & Familie (Kids & Erwachsene)
- Anmeldung:** 13.30 Uhr bis 15.00 Uhr in der Sporthalle Toffen
- Rangverkündigung:** ca. 17.00 Uhr im BIKU
- Verpflegung:** Pommes, Hot Dog, Getränke, Süßigkeiten...



Wir freuen uns auf euren Besuch!

Turnverein Toffen


GANZ SCHÖN GESUND!
**DROGERIE
FISCHER**

Dorfstrasse 5, 3123 Belp
Tel. 031 819 01 83
dropa.fischer@dropa.ch

Drogerie Fischer



Tiergesundheit

Individuelle Beratung
für Mensch und Tier

Mittelstr. 1, 3123 Belp
031 819 01 46

...und investieren in
unsere **Mitarbeitenden!**

**Wir konstruieren
hochwertige Werkzeuge
und Maschinen....**



MECHA
ENGINEERING & MASCHINENBAU

Mecha AG
Stockmattstrasse 12
3123 Belp
T +41 331 95 46
info@mecha.ch
www.mecha.ch



**Nichts ist sicher.
Dagegen tun wir unser Bestes.**

Martin Lobsiger, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 031 818 44 97, martin.lobsiger@mobiliar.ch

Generalagentur Belp
Manuel Stauffer

Bahnhofstrasse 11
3123 Belp
belp@mobiliar.ch
mobiliar.ch

die Mobiliar



Turnfestsaison 2024

Am Freitag, dem 7. Juni, reiste eine kleine Gruppe vom TV Toffen, in den neuen Trainern, an das Seeländische Turnfest in Kallnach. Angefeuert von den mitgereisten Eltern, starteten die Teilnehmer*innen in den Einzeldisziplinen: Geräteturnen, Leichtathletik und Turnwettkampf.

Am Samstag reisten die restlichen Mitglieder vom TV Toffen an. Gemeinsam bauten wir ein Zelt auf, in welchem unsere Sachen gut verstaut werden konnten. In die Teamwettkämpfe starteten wir mit der Disziplin Steinheben. Fast zeitgleich startete die Disziplin Grossfeldgymnastik auf dem Rasen. Nach einem schnellen Wechsel vom Gym-Dress ins Geräteturn-Tenue, ging es weiter mit dem Barren- sowie Schulstufenbarrenprogramm. Parallel zum Fachtest Allround fand der Weitsprung statt. Danach hatten wir es aber geschafft. Trotz einiger verletzungsbedingter Ausfälle konnten wir alle Wettkämpfe, mit überraschend guten Noten, abschliessen. Bereits vor dem Nachtessen feierten wir unsere Erfolge bei gemütlichem Beisammensein. Da uns der Sport und das Feiern hungrig gemacht hatten, begaben wir uns ins Festzelt, um uns zu verpflegen. Nach einer kalten Dusche ging es direkt ins Barzelt, wo so richtig gefeiert wurde. Auf der STF-Webseite wurde zwischenzeitlich die Rangliste der Einzelturner*innen im Geräteturnen aufgeschaltet. Dies war so aufregend, weil die Rangverkündigung vom Freitag auf den Sonntag verschoben wurde. Zuoberst auf der Rangliste stand der «TV Toffen»! Unsere Einzelturner*innen haben wie folgt abgeschnitten:

Loosli Anina, Einzelwettkampf Geräteturnen, Note 37.05	1. Rang
Bütler Stefanie, Einzelwettkampf Leichtathletik, 2064 Punkte	4. Rang
Bütler Alexander, Berner 6-Kampf, 4031 Punkte	4. Rang
Stucki Anina, Turnwettkampf Aktive, Note 26.24	15. Rang
Lüthi Sandro, Turnwettkampf 35+, Note 26.70	29. Rang
Krebs Christian, Berner 6-Kampf, 2680 Punkte	78. Rang

Am Sonntag wurde das Zelt, welches unsere Sachen vor dem Regen in der Nacht geschützt hatte, abgebaut und verladen. Anschliessend gingen wir zur Rangverkündigung, wo wir den ersten Platz im Geräteturnen auch noch offiziell bejubeln konnten. Mit diesem schönen Erlebnis machten wir uns langsam auf den Weg nach Hause.

In der dritten Stärkenklasse erreichte der TV Toffen den achten Rang (von 24 Vereinen). Die Durchschnittsnote unserer drei Wettkampfteile war eine 9.22 (**Gesamt-note 27.66**). Da die höchste Note pro Wettkampfteil eine 10.00 ist, können wir mit dem Ergebnis sehr zufrieden sein.

Ihre Gesundheit ist unsere Herausforderung

Apotheke Belp AG, 3123 Belp

Apotheke Belp, Fon 031 819 56 81

Apotheke Schützenmatte, Fon 031 819 56 82

Apotheke Schönenbrunnen, Fon 031 819 56 83

www.apothekebelp.ch



www.toffezytig.ch

Besuchen Sie uns online!

Haben Sie Fragen? Wir informieren Sie gerne.

info@toffezytig.ch oder 031 812 04 05



ETTIMA

MASCHINEN-CENTER

Ettima AG
Inh. Christof Tanner
Bernstrasse 25
3125 Toffen (BE)
Telefon 031 819 56 26
www.ettima.ch

**Ihr Partner für - Holzbearbeitungsmaschinen
- Elektromaschinen**

für die Holz- und Metallbearbeitung

Besuchen Sie unsere permanente Ausstellung!



*Dekorative Lasurtechnik
Maler- & Spritzarbeiten*

Ronny Rufener

Belpbergstrasse 16 • 3125 Toffen

Telefon 031 819 80 84 • 079 701 75 71

- Renovationen
- Umbauten
- Neubauten

Bringt Farbe in Ihr Leben

www.malerei-rufener.ch • info@malerei-rufener.ch



Mittelländisches Turnfest in Belp 21.-23. Juni 2024

Das Mittelländische Turnfest fand dieses Jahr in unserem Nachbardorf Belp statt. Trotz der Nähe zum Wettkampfort mussten wir früh aufstehen, da unsere Wettkämpfe bereits früh am Morgen starteten. Bei Regenwetter reisten die Einzelkämpfer*innen, Helfer*innen sowie die Begleitpersonen vom TV Toffen an. Nachdem der eigene Wettkampf zu Ende war, blieben wir dort, um die anderen vom TV Toffen zu unterstützen. Da sich intensiver Regen breitgemacht hatte, gab es einen kurzen wetterbedingten Wettkampfunterbruch. Als der Regen nachliess, ging es weiter und wir feuerten die Teilnehmer*innen des 800 Meterlaufes an. Jeder ihrer Schritte wurde mit einem «Pffftt» der Pfützen im Rasen begleitet. Trotz schwieriger Verhältnisse haben es alle ohne Verletzung ins Ziel geschafft. Als alle unsere Wettkämpfe bestritten waren, verpflegten wir uns mit der «Männerriege» von Toffen im Festzelt. Die Rangverkündigung fand gleich im Anschluss statt. Mit 1x Gold von Steffi im Leichtathletik-Vierkampf, 1x Silber von der kleineren Ninu im Geräteturnen und insgesamt 2x Bronze, einmal von Coco in der Gymnastik und einmal von Kurt («Männerriege» Toffen) im Turnwettkampf, genossen wir den Abend. Viel Zeit um den Abend zu geniessen hatten wir allerdings nicht...

Kurz nach der Rangverkündigung begann die Volley-Night in der Dreifachturnhalle Neumatt. Leider gab es auch hier verletzungsbedingte Ausfälle, für welche glücklicherweise Ersatz gefunden werden konnte. Um halb eins ging die Volley-Night für uns zu Ende. Dies machte uns jedoch nichts aus, so konnten wir uns länger ausruhen und mental auf die kommenden Wettkämpfe vorbereiten.

MARAG Garagen AG



TOYOTA, NISSAN und GTR
Vertretungen in ...

... Toffen
Belpbergstrasse 3+5, 3125 Toffen
Telefon 031 819 25 33
toffen@marag-garagen.ch

... Wabern
Seftigenstrasse 198, 3084 Wabern
Telefon 031 960 10 20
wabern@marag-garagen.ch

www.marag-garagen.ch

- Ganze Modellpalette TOYOTA, NISSAN und GTR zur Besichtigung und Probefahrt
- Grosses Occasion-Angebot mit über 100 Fahrzeugen
- Eintausch aller Marken
- Leasing und Finanzierung
- Reparatur aller Marken
- Carrosserie und Spritzwerk
- Pneuservice
- Ersatzwagen
- 24-Stunden Selbstbedienungs-Waschanlage



Überdachter Occasionplatz in Toffen



TOYOTA in Toffen



Carrosserie-Leiterin Carmen Balmer

Bereits am Samstagmorgen trafen sich einige Vereinsmitglieder, um die Wettkämpfe anderer Vereine zu bestaunen. Auch am Samstag war das Wetter nicht besonders gut. Wir hielten uns daher, solange es ging, in der Halle oder bei unserem überdachten Sammelplatz auf. Nach und nach trafen alle Teilnehmenden vom TV Toffen ein und wir bereiteten uns auf die Wettkämpfe vor. Um den Regen kamen wir leider nicht herum, denn wir mussten unsere Wettkampfanlagen im strömenden Regen auf dem Feld aufsuchen. Nachdem wir uns aufgewärmt hatten, gingen die Fachttest Allround (FTA) und Weitsprung-Wettkämpfe los. Es hatte zwar aufgehört zu regnen, jedoch waren die Anlagen trotzdem noch nass oder die vom FTA matschig. Dank eines Hinweises eines anderen Teams spielten wir von Beginn an konzentriert auf saubere Ballwechsel, denn auf den Anlagen war es sehr rutschig und kein Vergleich zu trockenem Rasen. Unsaubere Ballwechsel konnten daher nicht, wie bei trockenem Rasen, mit mehr Läufen kompensiert werden. Selbst erfahrene Vereinsmitglieder meinten, dass sie noch nie solche Bedingungen erlebt hatten. Jedes Turnfest hat seine Eigenheiten; dieses wird bestimmt vielen als Matschbad in Erinnerung bleiben. Schleunigst mussten die Turnenden vom Feld in die Turnhalle wechseln, denn ihr Barren- bzw. Schulstufenbarrenprogramm begann kurz darauf. Eilig zogen sie sich um und wuschen den Matsch ab. Trotz der Hektik zeigten beide Gruppen sehr gelungene Programme. Etwas gemütlicher ging es dann mit den Disziplinen Grossfeldgymnastik und Steinheben weiter. Mit guten Resultaten und vielen neuen Eindrücken schlossen wir die Wettkämpfe ab. Zur Feier unserer Ergebnisse stiessen wir gemeinsam mit einem Bierchen an. Nach dem Essen wurde noch bis in den frühen Morgen gefeiert; denn es war für die meisten nicht weit bis nach Hause.

Nach einer langen Nacht gingen wir am Sonntagmorgen an die Rangverkündigung. In der 2. Stärkeklasse erreichten wir den sehr guten sechsten Platz (von 29 Vereinen) mit einer **Gesamtnote von 26.78**.

Unsere Einzelturner*innen haben wie folgt abgeschnitten:

Eggimann Corina, Einzelwettkampf Gymnastik, Note 9.73	3. Rang
Loosli Anina, Einzelwettkampf Geräteturnen, Note 37.25	2. Rang
Bütler Stefanie, Einzelwettkampf Leichtathletik, 2012 Punkte	1. Rang
Aeberhard Martin, Berner 6-Kampf, 2757 Punkte	41. Rang
Krebs Christian, Berner 6-Kampf, 2098 Punkte	60. Rang
Stucki Anina, Turnwettkampf Aktive, Note 26.42	20. Rang
Beyeler Michael, Turnwettkampf 35+, Note 28.30	10. Rang
Lüthi Sandro, Turnwettkampf 35+, Note 26.83	22. Rang

Dass der TV Toffen so gute Ergebnisse an den Turnfesten erzielen konnte, ist den Trainer*innen sowie Organisierenden zu verdanken. Sie legten sich mächtig für uns ins Zeug und zeigten viel Flexibilität. Diese war dieses Jahr besonders stark gefragt,

Küchenbau Bäderbau Elektrotechnik Hoch- und Tiefbau

Ein Kontakt Eine Offerte Ein Vertrag Ein Preis

smart GU GmbH Tel. 033 345 46 46
Giebelmatt 24a info@smartgu.ch
3634 Thierachern www.smartgu.ch



Individuelle Bedienung wird wieder mehr geschätzt.



Toffner Geschäfte bieten sie!

S SANATHEC AG

Spenglerei – Sanitär – Heizungen – Blitzschutz

Moosstrasse 3, 3126 Kaufdorf

Telefon 031 809 26 16, Telefax 031 802 10 46

E-Mail: info@sanathec.ch

denn es gab viele verletzungsbedingte Ausfälle, was Umplanungen zur Folge hatte. Ein grosses Dankeschön geht auch an Steffi, die uns mit viel Engagement unter anderem einen Zeitplan mit einer Anreiseanleitung für die Turnfeste erstellt hatte und uns super Sammelplätze organisierte.

Hast du Interesse ein Teil dieses grossartigen Teams zu sein und deine Bestleistungen mit uns zu feiern? Melde dich doch bei uns! Unser Team besteht aus einem grossen Spektrum an Alter sowie Disziplinen... wir sind uns sicher, dass wir auch für dich etwas Passendes finden 😊.

Für den TV Toffen, Anina Loosli



Dorfverein Toffen DVT

Kasperlitheater «Ds Räginieli»

«Räginieli» ist ein kleines Regentöpfchen, das im Wolkenschloss bei der Wolkenfee wohnt. Die Wolkenfee schickt Räginieli auf eine lange Reise bis ins grosse Meer. Räginieli erlebt auf dieser Reise allerlei Begegnungen.



Gespielt wird das Stück von Iris Kocher von der Chlämmerlibühne aus Steffisburg. Und immer mit dabei ist der Chlämmerlibänz.

**Wann? am Toffemärit, Samstag 7. September 2024
13.00 Uhr und 15.00 Uhr**

Wo? im Kize in Toffen

**Wer? Kinder ab 4 Jahren
(bis Schuleintritt nur mit Begleitung)**

Die Vorstellung ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht nötig. Auskunft erteilt gerne Rahel Urfer unter 079 568 65 34 oder rahel.urfer@belponline.ch.

Wir freuen uns auf viele freudige Kinderaugen!



Weihnachten mit dem Turnverein von Klein bis Gross

Am 21. Dezember versammelten sich fast 50 Kinder und Teenager der Sporteens im Biku, um zusammen die Weihnachtsüberraschung zu verbringen. Unsere Sporteens erledigten mit vollem Einsatz kleine Gruppenspiele und Einzelrätsel. Unter anderem haben sie ihr Wissen über Toffen und den Verein in einem Kreuzworträtsel bewiesen, ihre Kreativität beim Pantomime raten oder ihre Geschicklichkeit beim Bottle-Flip. Am Schluss gab es noch eine kleine Rangverkündigung. Die Kids mussten bis dahin besonders Acht auf ihr Auswertungsblatt geben. Warum wurde erst am Schluss klar. Jedes zweite der Kinder musste sich in der richtigen Reihenfolge hinstellen und sein Blatt mit einem Buchstaben umdrehen.

Schlussendlich zu lesen war «**Merci viu mau Bätzi und Fritz**».

Bätzi und Fritz standen derweil ahnungslos im Publikum und wurden nach vorne gerufen, um sowohl von den Kindern als auch den erwachsenen Mitgliedern des Turnvereins, welche sich in der Zwischenzeit hineingeschuggelt hatten, überrascht zu werden. Damit war die Weihnachtsüberraschung beendet und ging fliegend in die Ehrung der beiden langjährigen Leiter über. Fritz Pulfer ging rund 37 Jahre der Leitertätigkeit nach und Thomas Gerber leitet auch nach 40 Jahren immer noch fast wöchentlich bei den Kids Knaben. Ohne solche Menschen wäre es nicht möglich, ein solches Trainingsangebot zu bieten und wir danken den beiden auch hier noch einmal herzlich für ihr langjähriges Engagement. Nach der Ehrung durften die anwesenden Mitglieder des Turnvereins Toffen das Jahr dann noch gemütlich bei einem Apéro-Riche und guten Gesprächen ausklingen lassen.



UBS Kids Cup nach Uetendorf

Am 26. Mai gingen wir mit den Sporteens Toffen an den UBS Kids Cup nach Uetendorf. Wir trafen uns um 8.00 Uhr beim Bahnhof in Toffen. Da die top-motivierten jungen LA-Frauen



schon früher dort waren, halfen die Powerfrauen dem etwas überforderten Wägli mit den Namen und Startgeldern. Leider gingen wir dann erst um 8.30 Uhr auf den Zug. Als wir in Uetendorf am Bahnhof ankamen, gingen wir gemütlich, aber



auch vorbildlich über den Zebrastreifen zum Wettkampfgelände. Danach haben wir Topmotivierten uns mit unseren super jungen Leitern aufgewärmt. Spezifisch und schnell in den Wettkampf gestartet sind wir mit der Disziplin Sprint. Nach dem Sprint sind wir direkt in die Sandgrube geflogen. Als wir dann die Bälle durch die Luft jagten, hiess es auf einmal Stopp, der LV Thun ist an der Reihe. Doch wir liessen uns nicht beirren und zogen unser Ding durch. Schon waren wir fertig und wir machten eine sehr schöne und lustige, aber lange Mittagspause, bis die Pendelstafette begann. Wir haben dann die Stäbe genau übergeben, doch leider kamen wir nicht in den Final der fünf Besten. Dafür hat uns Conny den besten Platz auf der Tribüne für die Rangverkündigung gesichert. Es hat leider wegen ein paar Millisekunden nicht gereicht, dass jemand von uns aufs Podest kam. Doch wir schauen positiv in die Zukunft und werden noch manche Podestplätze nach Hause bringen.

Leonie, Elina und Madlen

Mittelländisches Turnfest 15 Juni 2024 Belp

Um 7.00 Uhr hiess es Besammlung am Bahnhof Toffen. Als alle Kinder anwesend waren, verabschiedeten sie sich von ihren Eltern und wir stiegen in den Zug Richtung Belp. Damit wir nicht so weit laufen mussten, stiegen wir in Belp um und nahmen den Zug Richtung Steinbach. Mit 65 Kinder marschierten wir auf das Festgelände und suchten uns einen trockenen Sammelplatz. Nach dem Aufwärmen gingen wir zur Pendelstafette 60 m, wo alle Kinder starteten. Durch den Regen war die Bahn nicht mehr ganz flach und ab und zu stand man auch im Wasser. Es ging weiter mit dem Hindernisparcours und Spieltest Allround.



Nach dieser Disziplin sahen nicht mehr alle ganz sauber aus, weil sie durch den Matsch kriechen mussten.



Nach einer kurzen Pause nahmen wir den letzten Wettkampfteil in Angriff. Einige Kinder sprangen in den Sand, andere warfen die Bälle in die Luft und die letzte Gruppe zeigte ihr Gerätekombinations-Programm und erhielt eine Note von 8.66. Nach allen Disziplinen hatten wir alle eine lange Pause verdient, weshalb wir uns verpflegten und uns für die Jugendstafette ausruhten, welche mit vier Gruppen um 15.00 Uhr startete. Gespannt haben wir das Final erwartet. Die Oberstufen-Gruppe wurde ausgerufen und wir sprangen zu der Stafette. Doch leider gab es eine Verwechslung und wir konnten doch nicht starten. Nach dem Fahneinmarsch aller Vereine kam die Rangverkündigung. Leider hat es uns nicht für einen Podestplatz gereicht.

Wir erhielten eine Fleissauszeichnung und Socken. Glücklich und erschöpft kamen wir eine halbe Stunde früher als geplant in Toffen an.





Mittelländisches Turnfest in Belp

Am 21. und 22. Juni nahmen wir am Mittelländischen Turnfest in Belp teil.

Aus Toffen hatten sich neun Männerriegeler für das Einzeltturnen am Freitagnachmittag angemeldet – das Wetter spielte nicht schlecht mit. Dementsprechend waren wir dann auch erfolgreich: Kurt Stucki durfte im Turnwettkampf 3-teilig in der Kategorie 55+ als Dritter auf das Podest steigen, Fritz Pulfer verpasste dieses als Vierter nur ganz knapp.

Am Samstagmittag ging es mit den Velos bei strömendem Regen los in Richtung Belp. Auch das Einturnen war eine eher feuchte Angelegenheit und der Rasen war auch nicht mehr in Topzustand. Der erste Wettkampfteil misslang ziemlich. Von da an steigerten wir uns und auch der Regen liess nach – den dritten und letzten Wettkampfteil absolvierten wir trocken. Am Ende reichte es mit 27,06 Punkten für den guten dritten Rang im Vereinswettkampf Senioren 3-teilig (1. Stärkeklasse), nur ein guter Zehntelpunkt fehlte gar für Rang zwei. Erwähnenswert ist auch, dass wir in jedem der drei Wettkampfteile 16 Turnende im Einsatz hatten – mehr als alle anderen in dieser Kategorie startenden Vereine.

Das Wetter wurde immer besser, so dass wir das hart erkämpfte Bier nach dem Wettkampf bei Sonnenschein geniessen konnten. Der Boden im Belpmoos hatte die Nässe aber gespeichert, so dass dieser auf dem Festgelände nicht für schöne Schuhe geeignet war...



Sowohl bei den Aufbauarbeiten als auch beim Aufräumen nach dem Fest standen einige Männerriegeler im Einsatz. Herzlichen Dank!

Sommerprogramm

Auch dieses Jahr überbrücken wir die Sommerferien, wenn die Halle geschlossen ist, mit einem abwechslungsreichen Programm. Neben einer Velotour, der traditionellen Wanderung zum Chatzenloch und dem Beachvolleyball-Spielen im Giessenbad, werden wir auch dieses Jahr zum Abschluss der Sommerferien am 7. August in Hornusserhüttli bräteln.

Nächste Aktivitäten

- Am 25. August 2024 stehen einige Männerriegeler bei der Toffner Sommerolympiade als Helfer im Einsatz.
- Am 30./31. August 2024 findet unsere jährliche Männerriege-Reise statt. Wohin es geht, ist auch dieses Jahr noch eine Überraschung. Auf jeden Fall sind wir gespannt und freuen uns auf den Ausflug, den Kurt Stucki und Patrick Perreten organisieren.

Kreuzworträtsel

Auflösung in der nächsten Nummer

strikte Anweisung	nochmals	▼	Rankgewächs	▼	Hypothese	griech. Buchstabe	▼	Adriahafen	▼	nordamerik. Staat
▶	▼					Tauwerk (seemänn.)	▶			▼
Nieder-schlag	▶					im Jahre		bayer.: nein	▶	
▶			starker Zweig		vorher-sehen	▼				
afrik. Kuhantilope		Kampfpfplatz	▶					franz. Artikel		
Nonsens	▶						Augendeckel	▶	▼	
Truppenspitze	▶				griech. Buchstabe	▶				

MANE K1

Adressänderungen bitte melden

P.P.

3125 Toffen
Post CH AG

**Druck
mYOT** die Ökodruckerei



Gartenstrasse 10 | 3125 Toffen | 031 819 90 20
info@druckform.ch | Drucknatur.ch



**konsequent
ökologisch**

Besuchen Sie unseren Webshop:

**Drucknatur.ch**
online ökologisch drucken lassen